中華民國僑務委員會登記證僑字第…號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2870
P. O. Box 60
中華郵政台字第二五二四號 執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 督印部 [illegible] 營業部 [illegible] 編輯部 [illegible]
今日出紙三大張
每份港幣壹毫（外埠仍照寄費）

今日出紙三大張仍售一毫

杜尼斯歲末致詞指出 蘇與中共有傾軋
美國務院已進行研究加強與四十七盟國合作抗共
艾克待與杜尼斯會商始覆函布加寧
蘇再度促開東西方巨頭會議

【美聯社華盛頓廿八日電】[illegible]

英擬與閣員舉行會商 研究覆布加寧函內容
麥美倫定下月七日啓程訪印巴等國
西德社會民主黨首領呼籲發動外交攻勢

【倫敦廿八日路透社電】[illegible]

【柏林廿八日路透社電】[illegible]

美準備再試放越洲飛彈

【聯合社卡納維拉爾角（佛州）廿八日合衆社電】[illegible]

美農業部統計預示 明年食米輸出 對我更為有利

[illegible]

美空軍製管形人造衛星 載人類環繞地球飛行 一個月後安全返地球

【洛杉磯廿八日美聯社電】此間出版之「國際人報」今日發表 [illegible]

捷共清算大學教授

【維也納廿七日美聯社電】[illegible]

蘇對土大施恫嚇 准美建飛彈基地

【莫斯科廿八日美聯社電】[illegible]

西德鐵甲師撥入公約國指揮

【波昂廿七日合衆社電】[illegible]

海總昨日犒賞海戰有功官兵
由海軍副總司令梁序昭主持

【基隆廿八日中央社電】[illegible]

中共發砲濫轟金門 砲彈之內附有傳單

【台北廿八日泛亞社電】[illegible]

日本決定向美購買十四枚側風式導彈

【東京廿八日泛亞社電】日防衛廳今日決定在下一個財政年度內向美國購買側風式導彈十四枚 [illegible]

西方經濟政治專家 已向美提出新建議 加緊進行援外政策

[illegible]

蘇聯內部改組 克魯曉夫助手多調回莫斯科

【莫斯科廿七日路透社電】[illegible]

否認出任裁軍顧問 波倫返菲途中

【檀香山廿八日美聯社電】[illegible]

納塞爾妙想天開 索取火星上土地

【東京廿八日中央社電】埃及總統納塞爾已成為火星上一塊土地的所有人，但沒有花費代價。此間一個出賣火星土地的組織宣佈：該組織已由抽籤給納塞爾一份贈給十萬坪火星土地的契據。坪為土地單位，約為六平方呎。日本太空旅行協會發言人說：納塞爾是擁有此種契據的第三位人物。前兩位是日皇的第二位皇子，和日皇的弟弟。他補充說：埃及總統曾經由日本駐開羅貿易局的代表要求該協會給予一塊火星上的土地。

蘇方昨宣佈 利用放射器 發射噴射機

【莫斯科廿八日美聯社電】[illegible]

西德訪問團 下月抵台北

【台北廿八日合衆社電】[illegible]

蔣總統夫婦 將餞別藍欽
台大以榮譽博士學位贈藍欽

【台北廿八日泛亞社電】蔣總統夫婦定元月二日晚間設宴，餞別即將卸任返國之美駐華大使藍欽夫婦。

【台北廿八日泛亞社電】國立台灣大學將以榮譽博士學位，授給即將調任之美駐華大使藍欽，以表揚其對中美溝通文化及敦睦情誼之貢獻。授贈學位典禮定行日期尚未決定，藍欽接受學位後，將成為中國有史以來，第一個獲得是項榮譽之人。

適中共濟算 章乃器再度

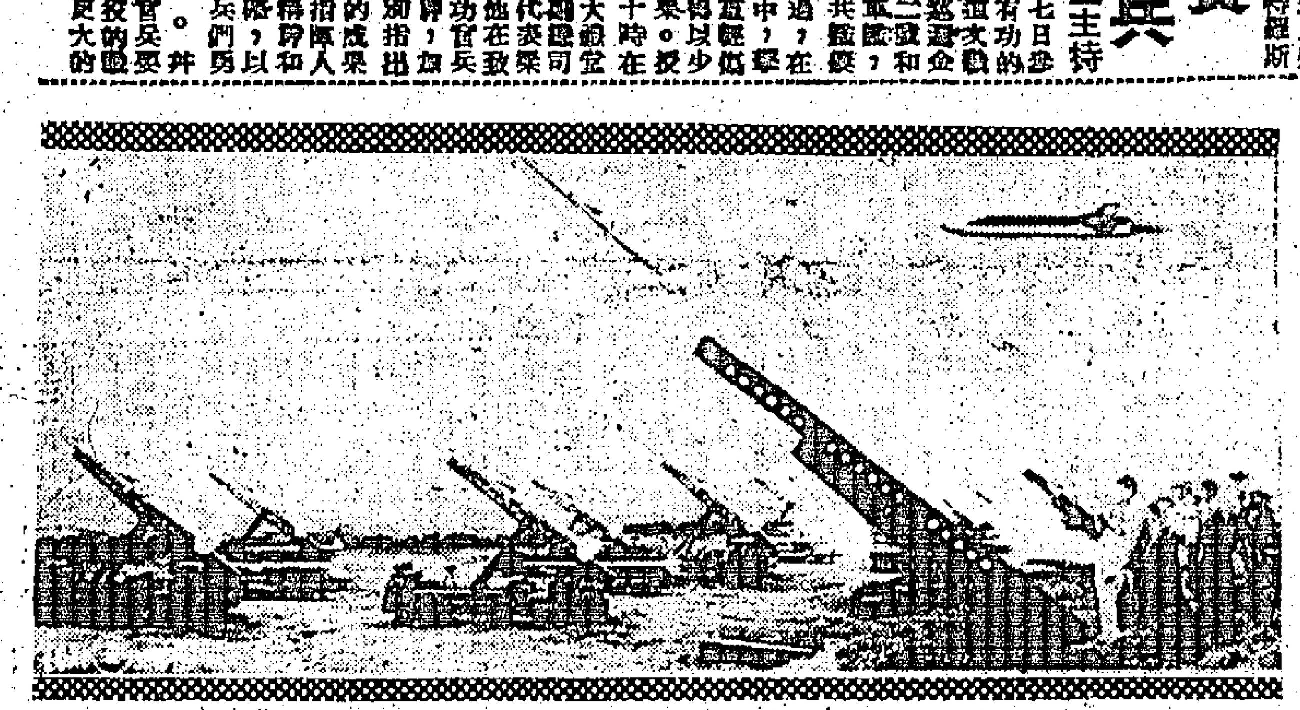
【香港廿八日美聯社電】[illegible]

荒謬絕頂 麥斯歆話 我外部指斥

【台北廿八日泛亞社電】中華民國外交部 [illegible]

鑾披汶夫人 突飛返曼谷

【東京廿八日泛亞社電】[illegible]



越洲飛彈對飛碟作戰圖

圖為：日本東寶影片公司於新年期間推出伊斯曼五彩科學片「地球捍衛軍」，片中顯示：地球人類發射越洲飛彈對付天外另一行星來襲飛碟之搏鬥情形。（泛亞社）

土瓜灣鴻福街新樓
到日完成 快可入伙
大興企業公司
特設「十年付款」
來遲便告售罄
尖沙咀柯士甸路
柯士甸大廈

高入雲際之 雲高大廈
其樂陶然 林泉隱逸
花園 泳池
介紹

最聰明的人士 一定飲最好的啤酒！
聖誕·新年 送禮·飲宴…
請用：「皇冠牌」 嘉士伯 啤酒王
Carlsberg BEER

只費…一毫 即可享受一杯 名著國美 麥氏咖啡
MAXWELL HOUSE Instant Coffee 100% PURE
便簡調冲 郁濃香味
總代理 美國食品有限公司

咳嗽 喉痛！ 傷風 失音
即服 薄荷活士
有藥到病除之功

印尼外長昨日表示 如美拒絕供應軍火 印尼即向共方購買

謂將派代表前往東歐談判

【耶加達廿八日合衆社電】印尼外長蘇班狄里奧本日表示：如美國對印尼所提出購買美國武器一事幷不採取行動，則印尼政府可能轉向共黨國家購求供應軍火。蘇外長謂：對國與美國軍火購求，因彼迄今尚無答覆。蘇外長被引述對此問題表示之談話稱：除非美國決定供應軍火，「否則政府將爲軍火謀求另一個市場。」蘇班狄里奧幷謂：印尼曾向數個國家商洽，包括瑞士、瑞典、法國、義大利及「東方集團」國家，其中包括有捷克、波蘭及南斯拉夫。據蘇班狄里奧被引述其談話稱：一軍事代表團「可能」前往有關國家，作談判購買軍火問題。蘇外長曾告知各報記者，謂印尼擬洽購買之軍火，係供「國內之用」及包括供陸軍用之輕軍火。蘇未有說明印尼需要向美國購買軍火之數量。消息：該項請求，在去年南太平洋本地防衛國防部舉辦中，提出訪問期間之期間會曾再度提出。據稱：雖然購買軍火，對於印尼本國係「例行事務」，但該項請求，對於美國之行事關係一項「異常複雜」之問題。

【華盛頓二十七日合衆社電】美國務院與印尼政府，今日似不能對如何正式解決方可同意允向美購買軍用物資問題達成協議。由於向美購買武器未使美予明確答覆，印尼快快不樂之餘，已派一代表團前往東歐，以向蘇俄集團取得軍火供應之可能性。印尼政府官員報導美印未能達成協議，謂曾要求准予向美國購買軍用裝備與物資價值美元若干左右，惟已等待八個月，美國迄無答覆。又稱：渠等已向美國駐耶加達大使館提出警告，如於未來年年底前不能使美答覆，渠等將轉向蘇俄集團設法取得所需之物。美國務院發言人李普特稱：美國僅於今年七月接獲印尼准購買輕軍武器之非正式要求。耶加達官員稱：渠等一直要求與駐耶加達大使館採取行動。

【耶加達廿八日路透社電】印尼外長蘇班狄里奧今日說稱：印尼國已向共黨國家洽商購買軍火，但目前尚未有何成議。彼謂：彼曾向美國提出購買軍火之請求，但美方並未提出確實之答覆，印尼政府或將派遣代表團赴東歐，向捷克、波蘭或南斯拉夫等國商討此項問題。

門爭之「官吏」，均忽略該項指令，及未有打算即採取行動。」

印尼內閣昨開會議 商嚴重經濟情勢 並討論索土問題

否認蘇卡諾將與麥美倫會談

【耶加達廿八日美聯社電】印尼內閣於昨日舉行會議，討論由荷蘭手中收回西伊里安之未來各項措施，並研討嚴重經濟情勢。印尼政府因於一日撤僱荷蘭僱員，荷蘭與印尼之糾紛，[illegible]。

【東京廿八日中央社電】日外相藤山愛一郎，昨日透露：蘇卡諾總統將於下月訪日，預計在元月廿五日前後，但此事尚有待官方證實。日本政府將以國賓接待之。

芬駐共區大使 下月來津赴平

【赫爾辛基廿八日泛亞社電】芬蘭駐中共大使蘇尼亞，定下月二日離此赴北平。桑氏自稱：此次赴平純屬私人旅行性質。

印尼各地叛黨 攻擊政府軍隊

錫江地區發生激戰

【耶加達廿八日美聯社電】此間報紙今日報導：各地叛黨分子攻擊政府軍隊，錫江南部有一區域被叛黨佔據，政府軍隊正在激戰中。官方證實：各地發生叛亂事件。[illegible]

反荷缺乏步驟 造成困難局面

哈達指摘印尼政府

【耶加達廿八日合衆社電】前印尼副總統哈達，將印尼所陷於之困難局面，歸咎於缺乏「糧食與缺乏計劃」（包括種族）所致。來自中爪哇之消息，該地區有八萬人經濟困難，若干鄉民，經過飢荒後受到嚴重之打擊。哈達在一篇論文中宣稱：荷蘭對於拒絕交還西新幾內亞之反應，始於一年前，但缺乏有效的領導人物，造成之嚴重局面。哈達續稱：「如印尼政府有良好與具體之策劃，則人民將不需要一如現時之情形受到痛苦。」哈達謂：蘇卡諾總統曾強調要有計劃，但政府各部派人員任職，工作人員執行所應進行之計劃。

賽拉諾演說指出 菲在國際關係中 願充任雙方橋樑

正以關切心理注視印尼局勢

【馬尼剌廿八日合衆社電】代理外交部長賽拉諾本日宣稱：菲律賓將在國際關係中，繼續擔任其作爲「東西方橋樑」之角色。渠謂：菲律賓將設法在亞非集團內，擔任親西方國家與亞非國家之間之友好聯繫。賽拉諾指出：菲律賓將繼續參加自由世界國家之行列，與受共黨威脅之亞洲國家團結，以保衛自由。

【馬尼剌廿八日合衆社電】代理外長賽拉諾本日宣稱：菲律賓政府正以極大之關切心理注意印尼局勢。渠謂：菲律賓駐印尼公使館已將印尼局勢向政府報告。

日本首相岸信介 下月將解散國會

並將任胞弟爲黨內要角

【東京廿八日中央社電】今日此間日本政府及黨方面確息：岸信介首相已決定于一月廿五日國會復會後不久，即予以解散。據可靠人士透露：岸信介首相已決定于一月下旬將國會解散。

廿八日提出早日解散國會的日本社會黨之議題。該人士指出：社會黨此項提議，以提供首相充足理由以解散國會，此事數月來即一直在黨中醞釀。據該人士稱：岸信介首相個人贊成早日解散國會，但在最近數星期中，因兩大因素所阻，致遲未克作最後決定。因素之一爲黨內所謂「主流派」強烈反對于一月間解散國會，另一因素爲政府缺乏可以解散國會之充足理由。在另一方面，社會黨之提出之理由，自動予岸信介首相一個很好的藉口，使他得以如他所預計的早日解散國會。但他的一項計劃，如岸信介首相決定任命其弟佐藤榮作爲執行委員會主席，以繼任砂田重政之缺，則須待日解散國會。砂田最近曾爲岸信介首相代擬一旦國會解散，可望于卅日作一決定。其他頗有希望取得者，一爲大野伴睦之執行委員會主席，渠爲致力于黨內反對早日解散國會運動的。

日與印尼簽署 租用輪船協定

【東京廿八日泛亞社電】日本及印尼航運界，今日在此間簽署租船廿六艘七萬五千噸予印尼之協定。代表日方簽字者，爲航運協會主席山形勝良，印尼方面簽字者爲印尼國營航運公司代表哈莫南。印尼所租之客貨輪及貨輪，將於下月初開往印尼，租費先由印尼以美鈔預付。印尼與日本將另簽租四艘至五艘油輪之協定。今日協定中規定租貨之客貨輪及貨輪，大都爲淨重一千七百五十噸至四千五百噸者。協定簽字之前，日船東曾要求將來隨船往印尼服務之日本船員應有保障。

蘇聯附庸國記者 被迫變爲莫斯科傳聲筒

【東京廿八日泛亞社電】據北平電台廣播：捷京布拉格廿七日電：十二個社會主義國家之新聞記者公會代表，於本月六日至七日在東柏林舉行會議後，已發表聯合公報，宣佈：「社會主義國家所有新聞記者同意，彼等當前之最主要任務，即爲傳佈莫斯科一切有關共黨之宣言。」參加會議之十二國新聞記者代表，依其國名之英文字母次序排列爲：阿爾巴尼亞、保加利亞、捷克、中共、東德、匈牙利、外蒙、北韓、波蘭、羅馬尼亞、蘇聯、北越。該公報又稱：彼等認爲團結與資本主義國家之新聞記者設法作「友好之聯繫」。

開羅選出埃及棉花皇后 開羅十二月十九日主辦一九五七年埃及棉花皇后選舉，由美女亞布爾日得冠，圖爲伊披上彩帶後留影。（泛亞社）

韓馬紹謀改善 目前法埃關係

【巴黎廿八日合衆社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日開始與法國官員舉行一連串會談，商談改善法國與埃及之關係。韓氏昨日由開羅飛抵此間，作非正式會晤，以便討論有關法埃關係。今日與韓馬紹會談之法總理蓋拉德，在昨晚在法國國會獲得小勝利之後，渠之一九五八年預算案適巧在本年十二月通過。

【安曼廿八日合衆社電】約旦國會兩院今日通過，國會延期至明年一月十四日再行復會。

埃在亞非會議中 促設立共同市場

昨經已觸及暗礁

美報指此會議爲蘇顛覆工具

【開羅廿八日美聯社電】埃及提出設立亞非兩洲共同市場之提案，於今日之經濟委員會辯論中，觸及暗礁。泰國代表稱：東南亞條約組織國家之出席與若干出席國家之不承認中共，此兩點均爲埃及建議之障礙物。同時，亞非人民會議之經濟委員會今日開始秘密會議。

【開羅廿八日合衆社電】亞非團結會議之代表，今日討論蘇聯對亞非國家經濟援助之提案，並研究召開亞非兩洲之新經濟會議。此案即昨日提出之蘇聯建議案。蘇聯提出無條件以經濟援助亞非兩洲國家之各種專案，由醫院以至工廠等，均在援助之列，而另一方面則指美國之援助爲一種干預他國內政之援助。此次之會議組織人稱……

探險英雄希拉利 從事橫越南極大陸壯舉

行至不能折返之地

【紐西蘭奧克蘭廿八日合衆社電】世界第一高峯艾佛勒斯峯之征服者希拉利爵士，從事橫越南極大陸遠征之壯舉，已於今日行至不能折返之地。希氏與四人探險隊已越過距目標（南極）二百四十哩之地，此處無法回頭，此即渠等尚有足夠汽油抵南極，然不足以折返前進基地。昨晚天氣惡劣，使該隊行進速度極緩，茫茫一遍，最初數小時，由於能見度極低。後來情形轉佳，迎夜共行進四十一哩。今日早晨，渠等係於南緯八十六度二十四分，東經一百四十度處紮營。希氏於無綫電中報告：該隊每人感覺均需多睡。又稱：渠等平均每日約僅睡眠五小時。

美陸海空軍的爭執（下）

「星期六晚郵報」編輯馬丁著　縱銘節譯

特別是陸軍方面，他們相信大規模原子戰爭的威脅可能在減退中，將來軍隊應付的是小戰、有限度的侵略和內戰。空軍則爭辯說，戰略空軍司令部的巨大力量，既可以阻止大戰，也一樣可以阻止小戰。空軍也不同意未來戰爭可能以小戰開始的說法。這些戰爭可能限於「小戰」的說法，不過要是美國與蘇俄互相發射原子彈和更遠距離的飛彈時，雙方都會一步一步的發射更大的飛彈，直到雙方都傾入全部的原子武器力量。在這個情形之下，美國必須保持其戰略轟炸機的實力完整，否則便會給對方完全摧毀。

空軍看到別一個軍種企圖取去一部份戰略轟炸的任務時，心裡也很不痛快。空軍承認，海軍可能在其潛艇艇載部隊中，永遠需要小型航空母艦。不過，它到今天還是不承認海軍有擁有可以飛出長程原子轟炸機的超級航空母艦的需要。空軍要求決定主要的戰略性的出擊，如果以陸上基地的飛機來擔任，更爲經濟得多，也有效得多。

海軍方面竭力否認它有意奪取空軍的任何任務。但它需要大型航空母艦和能攜原子彈的長程轟炸機，來攻擊敵人可能毀滅我方海上艦隊的潛艇基地、內陸機場和飛彈發射場，以保護本身。如果這些轟炸機能夠從海上攻擊蘇俄腹地的戰略目標，他們當然也應該協助空軍一臂之力的。

事實上，目前海空軍對戰略觀念的爭辯，主要還是在字面上做文章，因爲各方都有自己的不同任務，也擁有它所需要的武器。空軍有兩項重要工作。它必須防衛本國不受敵人空軍的攻擊，它已有或者不久便會有警報和控制體系，和大陸防空司令部所屬的飛機與飛彈，來作爲進行這個工作的工具。它必須擁有大規模毀滅敵人的能力，戰略空軍司令部的轟炸機便有這種能力。

海軍也是在同樣需要的情況之下的。它的反潛艇部隊飛機可以截擊敵艦的武器或原子武器的原子動力潛艇，是核子時代的新發明。它可以一口氣在水底航行幾個月。它的地面部隊（海軍陸戰隊），很快便能夠依照核子戰爭的需要，改變兩棲登陸戰術。在立體包圍的觀念下，海軍陸戰隊將由直升機從敵開的運輸艦送往戰場。

在爭奪武器和用以實現其任務的經費的鬥爭中，祇有陸軍感覺到是遭人漠視了。一方面，海軍和空軍大部份是自給自足的。在另一方面，陸軍卻要倚賴海空兩軍——靠空軍迅速運輸部隊到戰場去和在戰鬥中支援火力，靠海軍作後援的運輸和接濟。

自從第二次世界大戰以來，陸軍便在戰場上試驗它自己的陸戰新概念，這種概念是以巨大的火力和機動性爲基礎的。可是在核子時代，所謂火力便是指發射核子彈頭的飛彈，而機動性便是說空運了。在這兩方面，陸軍都認爲都要倚賴空軍而受到了嚴重限制。

陸軍認爲，空軍因爲集中於它的戰略任務，以致不能供給可以把陸軍準備好的部隊迅速調往戰場的長程空運力量。陸軍對空軍是否能在戰區內空運機動兵的能力，也表示懷疑，因爲每逢要削減空軍一些經費，空軍便減少一些運兵飛機。陸軍對於空軍所給予地面部隊的密切支援，也深感不快。照空軍所堅持的管制制度，請求空軍出擊，須經過自上至下的一連串手續。公文旅行可能經過數小時之久，等到空軍飛去時，目標早已消失了。陸軍要有自己的戰術空軍，這樣在地面指揮官下令後幾分鐘，便可以出擊。

空軍並不強烈反對陸軍發展其戰場上用的短程飛彈，將來可以替代戰術炸機的密切支援。可是，它竭力反對陸軍發展和使用可以替代中程轟炸機任務的較長程飛彈，可以攻擊距前線數百英里之遙的敵人鐵路運輸終點、集中地區和供應地區，來執行典型的封鎖戰場任務。前任國防部長威爾遜，在一九五六年十一月間寫了空軍的主張，限制陸軍祇能在戰區發射飛彈，並且規定射程不能超過一百英里。

依照陸軍方面的看法，把戰場範圍規定爲從某一點向左右前後各一百英里，那說明了空軍和國防部都根本不大了解未來地面戰爭的性質。將來是無所謂「前線」的，因爲在地面上打的核子武器戰爭將會是幾千方英里。與這個部隊對抗的，將是一枝配備有火箭武器的敵人空運部隊，他們也是一樣散開的。所以陸軍要是結集兵力，便會對陸軍部隊構成一個威脅，因此陸軍必須擁有其研究份射程、可以攻擊那個敵軍的飛彈，不論敵人是在二百英里、五百英里或者一千英里以外。所以陸軍不但希望保持它的二百英里射程的紅石飛彈，它還竭力要求可以射向七百五十英里以外，而且深信最後更可以得一千五百英里射程的木星式飛彈，那是陸軍在空軍的雷神式飛彈還未試放以前很久，經已發射成功了的。

空軍指出，陸軍方面須緣的長程飛彈，除了由空中擔任偵察外，否則是無法發現目標的。既然要空軍去找目標，它一樣可以前往用炸彈或它自己的中程飛彈來毀滅目標，而不必多此一舉了。

關於戰場上用的飛彈的爭執，在戰爭一旦發生時將可以平息下來，因爲那時陸空兩軍有什麼種類和射程的飛彈，便會成爲什麼飛彈的。可是陸空軍間有個根本的爭執，卻不能等到戰爭發生時才來解決。陸空兩軍都負有保衛美國空防的責任——陸軍有地對空飛彈和空中對空中飛彈。照陸軍的意見，凡有從地上放射的武器，都是屬於大炮的範圍。所以陸軍對於祇有短程飛彈來從事地面目標「點」的防衛，而空軍則負責面的防衛，很不高興。陸軍方面爭辯說，將來敵人的飛彈，可能是從上面到來，經過同溫層飛來的。所以必須把飛彈發射到也可以飛入高空來消滅那種攔截者的程度，而陸軍方面認爲，那是陸軍高射炮兵任務的一個自然伸展。空軍方面卻以爲，這種在外圍空間的飛彈對飛彈戰爭，是空戰的另一部份，必須由空軍擔任。

軍界和非軍界的有思想人士，對於三軍間的爭吵，都是不勝憂慮的，去年會提出了許多計劃，希望能夠化除他們的嫌隙，使它們作爲一個動作一致的隊伍那樣而更加團結。所有這許多計劃，都是需要把現時的國防部組織予以大刀闊斧地修正的。

許多計劃已提了出來，據提議者說，它們是可以消除這種爭執情形的。賓州博士主張，三軍可以不必合併，祇要參謀長聯席會議各參謀長都與三軍脫離關係。哈佛大學的季辛傑教授建議，成立一個單一的軍事機構，下面依照所負任務，分成幾枝部隊——大陸防衛部隊、反潛艇部隊、機動部隊、戰略部隊、四子阻遏部隊，每一枝部隊都可能包括陸、海、空軍和海軍陸戰隊在內。甚至林白博士則主張陸空軍合併，分成兩個基本司令部，即一枝陸戰部隊和一枝國防部隊。

可是海軍方面認爲，許多計劃都在黃金時代的美國海軍上，時預備來猛烈反擊的。

所以鬥爭還得繼續下去，最後要見個高下才肯休的。（完）（節譯自「星期六晚郵報」）

美國史洛林煤礦 發生煤氣大爆炸

【弗吉尼亞州安蘇勒特廿八日合衆社電】一批工人開始從事救援，於今日將死於非命之十一名礦工之屍體由礦底昇上地面。此間史洛林煤礦底五百呎處昨日發生煤氣爆炸之慘劇時，即有出事區域距隧道入口超過兩哩。已死礦工之家屬係在另一通口佇待屍體被運至地面。

【弗吉尼亞州安蘇勒特二十八日美聯社電】此間一煤礦星期五下午發生煤氣爆炸之意外，使二十五人困於礦底五百呎處。十四名未受傷之倖存者已於星期六被救出，其餘十一人安全生還之希望則微乎其微。

韓經濟代表團 自越飛赴印尼

【西貢廿八日中央社電】韓國經濟代表團……

新阿加汗見異思遷 捨棄墨西哥美女 轉而追英國閨秀

【瑞士廿八日美聯社電】阿加汗今日將一位在美國著名夜總會之名媛放在腦後，而驅車三百五十哩以外追求另一名閨秀。被放於腦後者乃十七歲之墨西哥美女卡莎布閣蘇絲。在瑞士加期造訪地方較阿加汗前來之名媛乃十八歲之英國初出茅廬少女羅玲絲。阿加汗與此二少女均曾有過口角，並傳渠已計劃宣佈與此女訂婚。

墨西哥美女卡莎布閣蘇絲（十七歲），星期六於此間稱：「余對渠（指阿加汗）無特別感情，且不知道渠已何往。」卡莎布閣蘇絲，爲墨西哥富商之女，伊在此間發見記者稱：「余與阿加汗間絕無關係。余僅知渠係晉見弟使南多之同學，彼曾與渠在克茨布赫爾共遊過一次，後來兩人均患感冒。余一直臥病在床，昨日始告痊癒。余對渠無特別感情，且不知道渠已何往。」伊與家人（包括伊之兄弟使南多）在此下榻之酒店與阿加汗相同。

張金衡遭遇 偵查終結 所指空洞

【台北廿八日中央社電】台北地方法院公設辯護人張金衡遭遇指控案，該院推事偵查終結，認定張金衡之被訴被任院長一案，並無證據。

妮姐莉活昨結婚

【阿利桑那州鳳凰城二十七日合衆社電】影星妮姐莉活與羅拔韋納今日在此間附近之史葛茨德爾結婚。妮姐莉活十九歲，羅拔韋納二十七歲，婚禮由美以美教會牧師主持。

澳洲婦女件件頭大

【雪梨廿八日美聯社電】澳洲婦女之平均高度與體重均超過英國婦女。澳洲普通婦女之三圍數字爲卅四吋半、廿八寸半、與卅九吋（英國選美之三圍尺碼爲卅七吋、廿三吋、卅七吋）。平均體重爲一百卅磅，身高五呎又二分之一吋。此係澳洲服裝雜誌列出之統計數字，該雜誌係代雪梨製衣公司調查五千澳洲婦女所得之統計數字。

秘聞官非仍未了 且看誰是應召女

【紐約二十七日美聯社電】紐約州高等法院命「秘聞雜誌」道出該雜誌指稱男星愛路扶連於新婚夜逍遙共宿之「應召女郎」之名字。該院法官瓊波星期五對愛氏控告該雜誌之百萬美元誹謗案作此裁定。愛氏之律師要求該雜誌詳細道出所載有關愛氏生活秘聞報導，牽涉之人物姓名、日期、地點及其他詳情。「秘聞雜誌」所載有關愛氏「宿娼及吸毒者來往」之罪證人，亦應明確列出姓名。愛氏於一九五五年六月控告該雜誌，愛氏結婚三次，現任太太爲派曲西亞．韋瑪，兩人係於一九五○年結婚。其原配爲露絲．艾丁頓，第二任太太爲女星巴爾瑪露．本案牽涉之新婚夜爲愛氏與何者結婚之時間，法庭星期五之裁定中未指出。

日共在政府機關 佈置廣大間諜網

四名官員秘密身份現已暴露

【東京廿八日泛亞社電】官方人士今日透露：共黨在日本政府內佈置之廣大間諜網，已開始暴露。東京警察，昨日曾大舉出動，搜查身爲日共秘密分子之四名政府官員之辦事處及寓所，抄出大批証件。此四名官員兩名爲農林省官員，另兩名一爲大藏省官員，一爲經濟審議廳官員。四人具有中央及地方政府機關中潛伏有日共地下人員者。彼等根據從國江處搜出長達二萬頁之文件，發現國江領導之日共地下組織網，以政府機密文件供給日共之線索。警察當局相信以官員身份潛伏於各政府機關之日共秘密分子，決不止此四人，當局將在下月初大舉逮捕。日警察當局係於最近逮捕一名以私家偵社爲掩護出現之日共秘密份子國江後，在日共整個地下組織中，僅係一個單位，由此即看出共黨目前在日本，當有一大規模之地下間諜網。

【東京廿八日泛亞社電】根據日公安調查局廿六日發表之每年度報告，日共正逐漸恢復以前實力，現致力爭取各縣及各地方議會之席次，並亦力求加緊團結。日共等之反共活動，爲避免日本一旦赤化。公安調查局在報告書內指出：日共明春將舉行第七屆全國代表大會，以求擴大實力，並加強內部團結。日共爲應付地方議會內至少須有一名，未來總選舉，已選出候選人九十四名。並已獲得一部份社會人士之支持。日共之目標，爲每個選區一人。

張昌年被殺案 兇手判處死刑

【台北廿八日泛亞社電】臺灣之中央銀行前副出納主任張昌年，被謀財害命殺害案，兇手汪賈、買勝富、金明時三人，今晨十時經台北地方法院刑庭宣佈判處死刑，被判者在十天之內，如不上訴，即依法執行。

美國派出航空母艦 救濟錫蘭水災災民

【可倫坡廿八日合衆社電】美國及錫蘭空軍飛機，本日投擲糧食及其他緊急供應品與被大水圍困數以萬計之錫蘭居民。

【華盛頓廿八日合衆社電】今日錫蘭駐美使館發言人稱：美國已派航空母艦「普林斯頓」號，前往錫蘭救濟水災之難民，艦上有大型直升機廿架。

社論

正視東方問題

——中東與遠東均將有事

就現有整個國際形勢看，西方問題是假設的，東方問題是實在的。從俄共全球戰略看，對西方僅虛張，對東方爲實幹。這事實會有一個長時間的延續。

俄共自鯨吞波羅的海三國、東歐全局以後，即進而經營亞洲大陸，由遠東以及於中東。這多年來，俄共便轉行他的重心，都集中在這一方面，誰也可以看得清清楚楚的。原因是：一、東方大陸有它侵略有利的條件，二、它尙未有力量向西方發動，三、利用西方國家相安心理與「歐洲第一」觀念。目的是：一、把西方的勢力逐出東方，取而代之；二、利用東方資源進一步攻取西方。這事實與陰謀，又是誰也可以十分明瞭的。現在情形，更明顯地指出俄共這一戰略的行動，在趨愈激化，而西方國家在這一方面所採的政策與行動，却又不可否認的處處落後，節節失敗。

最近蘇聯社組織報導，認爲目前比較上鬆懈的中東，但已註定爲共黨一九五八年全力集中攻勢的區域。蘇聯引述塔斯社通告所稱，十一月廿二日各國共黨會議所通過發出的兩大宣言，作爲共黨今後行動的指南，而該宣言特別提出中東問題，它說：「終止帝國主義者在近東與中東的陰謀與戰爭挑撥」，「下一任務爲對抗殖民地與封建極權而獨立奮鬥」，「在此等區域內必須與一切分子合作，不論其政治色彩如何，以期促進共黨的目標」。這一指出是無可置疑的。

我國防部發言人於廿七日在招待記者會分析中共軍事代表團朝俄之結果，認爲這是中共與俄共軍事勾結的進一步發展，俄共將必加強中共實力，以負起它在遠東侵略的任務。如對中共賦予實際權力，協助對新武器研究，俄化中共軍事裝備訓練，設立飛彈基地等等，都有可能。這一指出，也是必然的事實。

於此兩者之外，正在開羅舉行的所謂「亞非團結會議」，更充分顯示共黨對亞非地區加強行動的明徵。他們要利用這滑稽劇來加重反西方空氣，和加強所謂中立主義的聲勢，造成有利於共黨滲入分化策動奪取的機會。因此，我們認爲上述英聯社與我國防部發言人所指出的，是非常的正確。東方大陸，在自由世界中是弱點，中共力量，在共產世界中是強點；進攻弱點，運用強點，正是共黨多年來一貫善於把握的策略。

自由世界在這方面的對抗措施如何呢？在組織方面，雖然有了一個東南亞公約，一個巴格達公約，但東南亞公約內容殊欠實質，連所謂亞洲中立主義尙不能應付，更遑論對抗共黨的活動？該公約把東北亞除外，尤其暴露了遠東集體防衛的破綻。巴格達公約，也只能說是僅僅少數中東國家的結合，此外一個英國，它在中東的領導力量，早經衰退，以目前言，這一防線的力量，仍然非常脆弱的。在其他政策布置方面，遠東雖有美國相當龐大實力，中東雖有美國的「艾森豪主義」，但在遠東只限於消極的防堵，一任中、韓、越共的坐大，也無法防止共黨在東南亞的滲透顚覆活動。在中東則情形複雜，包括了以阿問題的不易解決，阿剌伯國家的分歧，開羅中心的強固存在，敘土事件發生後，更說明了「艾森豪主義」在中東的困難重重。英法在中東，固已成了強弩之末，美國涉足其間，亦苦於力不從心，要把共黨勢力逐出，即使照目前美國政策努力下去，也斷非咄嗟間事。

綜觀自由世界在東方失敗的主因，當是第一個東方自由力量未能彼此間結合，第二個英美未能與東方自由力量結合，第三個英美東方政策未能結合。這三者就形成了東方問題的弱點。再則，西方國家輕視東方的觀念，及其自大態度，姑息、自私、因循等等政策，也就造成了東方今日局勢的危機。循此下去，這弱點和危機還可能要擴大的。共黨攻，英美守，東方國家本身條件未備，在這情形之下，問題又焉得不嚴重日積，又焉得不禍患日深呢？

誠如上述英聯社與我國防部發言人所指出，在一九五八年當中，國際問題重心，必然要落在東方大陸上面。中東方面，有開羅中心，遠東方面，有北平中心，上面加以所謂中立主義的新德里中心。這三個中心，就夠俄共去利用，它不會擱起來讓東方局面安定下去的。俄共爲了要擴充在中東的基地，打擊「艾森豪主義」，自然要在中東地區繼續製造敘土式事件。在遠東，冷落已久的局面，它也不能不使用其第一號東方獵犬，配合韓、越、馬共有所行動。我們可以推斷，俄共現階段的戰略，將是對西方國家一面恫嚇，一面和誘，另一面則在中東與遠東加緊各種各式的實際攻勢行動。只可惜西方國家到現在爲止，還只見到自己圈子的利害，還是斤斤於對俄作文書、宣傳、會議之爭，還是墨守過去自誤自欺的消極防衛政策，再不趕速幡然澈悟，則今後問題，又豈止東方一隅而已？

匪區通訊

浙江僞省長及僞副省長 沙文漢楊思一反共

中共指彼等「反黨反社會主義」 與其他較高級共幹同被踢出黨

【中央社訊】曾在「大鳴大放」中批評過中共「三害」根深蒂固的僞浙江省長沙文漢、僞副省長楊思一、僞浙江省人民檢察院檢察長彭瑞林和「中共浙省委會財務部」部長孫章錄等四人（均爲中共老黨員），最近被中共踢出黨外，但行政上的職務是否一並開除，則尙未見公佈。

「浙江日報」於十二月十四日透露了開除沙、楊、彭、孫四人「黨籍」的消息。據稱：「沙、楊兩人積極支持「右派份子」宋雲彬、李士豪、陳修良等對黨猖狂的進攻；彭二十年來對黨不滿，支持沙、楊等反黨活動；孫更私自召集黨代表會議……使領導陷於分裂的危險。他們雖都……」[illegible]

「中央社訊」[illegible]……「杭州日報」透露，中共黨內重要黨員的「反叛」情形……[illegible]

抨擊中共獨裁不民主 投共分子黃琪翔

中共加以盡情誣衊 並對黃琪翔繼續鬥爭

責蘇聯不應出兵干涉匈牙利革命

【本報特訊】[illegible]

國大代表年會建議政府

革新政風改良社風

案中分析社會風氣敗壞原因

【本報台北通訊】第一屆國民大會代表本年度年會，於二十五日在台北中山堂舉行。在這次年會中，除聽取總統致詞，呼籲中央及民意代表包括國大代表、立法委員、監察委員等團結一致，消滅共匪，共濟時艱，……[illegible]

社會風氣奢侈淫靡

台灣交通方便，四面瀕海，有人說：「反攻復國在此一舉……」[illegible]

電影內容誨淫誨盜

目前電影內容多係欣賞刺激性，……[illegible]

戲劇歌詞多屬淫靡

此時此地，第一任務是如何發揚民族正氣……[illegible]

法院判案量刑太寬

目下法院處理兇殺案犯，每每援引歐美……[illegible]

黃色書刊鼓吹作惡

[illegible]

中共剝削人民生活資料 加強搜刮擴大輸出

以套匯所得作「五年計劃」資本

【中央社訊】中共以加強剝削人民的搜刮，擴大各種物資的出口，作爲其「第二個五年計劃」投資的起源，並說「對外貿易」的活動……[illegible]

越南隆城阡陌間 經常發現毒蛇羣

數十條聯羣出現互相咬鬥

[illegible]

粵共在不足一個月內 濫捕三千餘人

【中央社訊】據香港共公佈，自十二月廿日起至廿五日止，在五天中又逮捕了一百卅一人。迄十二月上半月計算，共拘捕了三千四百餘人。中共指責這些人都是「走私犯」……[illegible]

行憲十週年拉雜談

本報駐台記者：戴獨

【本報台北通訊】民國三十五年十二月廿五日，制憲國民大會在南京通過了現行的中華民國憲法，並決議這一部憲法自三十六年十二月二十五日起實施。從三十六年十二月二十五日中華民國憲法正式實施開始，到今年十二月二十五日，恰好是行憲的十週年紀念。十年，在歷史上說，祇是短暫的一個階段，……[illegible]

（十二月廿六日寄）

工商日報 每份三角 …… [illegible]

國醫 仙鶴散

瘡科 皮膚外科 尹國良

顏面 疑難

面容 康寧整容所 日本新法

狐臭 疤痕 曲線

地址 [illegible]

鄺林氏 內科聖手

虧弱久咳見血

早洩遺症，活力不振，失眠心跳

謝輝 老手 皮膚瘡科

謝柏年 內科老手 尿 腎弱 經驗多 診斷準

印度老申甸 眼科

謝健初 內科老手 腦 體弱 贈醫助藥

陳逐禎 風濕 腸胃

何麗貞 婦科 是否有喜 一診便知

李冰妍 專醫 婦科

熊天鏡 贈醫

崔玉英 婦科

快服通

鼻 喉

洪冠洲 眼耳鼻喉專科

外用強身新藥 的確靈

鄭達明 尿病

治根保證 功見日即 疝氣腫痛

熊國輝 中醫

癬

皮膚

黎少卿 婦科

婦科新藥

木星式飛彈前日大西洋試驗，這是發射時情形。

時代週刊綜合檢討

遠東局勢有進步

除了印尼與寮國共黨勢力稍有伸張，令人担心外，其它地區，均極穩定，特別是高棉，已由左朝右了。

三年前，共黨烽火在奠邊府趕走法軍，共黨「勝利」了。去週，越北尚在共黨統治下已將三年，不過，共黨想席捲東南亞的野心未有實現。

中共大陸的飢火尚未燒過台灣海峽，東南亞的共黨游擊隊在退後。中共大陸因民衆不安，工業、政治未達預期，水災飢饉相繼，使中共把向外侵略目標移返內部。在亞洲裡的遊擊國家（有些很明顯，有些是隱伏的）和平與秩序開始好轉。政治上說，只有一個印尼共和國仍在危機當中。經濟上有些東亞國家受到增產膨脹損害，有一些，如日本，經濟長足向前躍榮。

日本　在第二次世界大戰失敗後，他們覺悟，戰爭不再，今日，在世界上的一百個國家中，自一九四五年以來都發覺國內相互關結好保守份子，使到社會黨減在最近的將來沒有入閣的機會。雖然共黨在日本已進入一些工會，但這是早已存在的。就經濟上說，日本走上繁榮一途，預期四年，國民總產額比一九五〇年增加一倍。

南韓　八十二歲高齡的李承晚總統，還是一手操縱國家，去年他的繼承號召是從他的政敵中選出來，他在軍隊擁護下，與他的部屬人員的國政事。北韓雖然擁有大量軍事力量，但南韓激昂一年三億美元的援助，經濟大為改善，但危險却是「統一」的心理。

寮國　這個森林小國有個國名其在共黨把持下，已經與其他十省歸向中央政府，因此中央組織力已及全國（人口由一百四十到二百五十萬），雖然政局沒有動人處幻，但寮國官員已警惕性則，因為共黨軍隊已併入正規軍裡，計劃部長也是共黨黨人，經濟安排四千三百萬美元的援款。

高棉　施漢諾王子雖然不任首相，但他却是攝政國家實權的人。他原來計劃過不來不再的中立趨勢，他可能繼續想中立。後來，他派了美國與法國一筆五千五百萬美元的發展經濟款項，中共只給他們等值二千二百九十萬的水泥、鋼鐵、布匹的援助，且要到一九五七年才能「交貨」。他的報紙已發出反共言論。高棉因此脫離向美國與聯合國。

南越　具爆炸性格的總統吳廷琰，已把他的政權弄得很安穩，成為遠東堅強最有力政治家之一。四百萬近雖然尚有共黨投炸彈，把衆和二千五百萬美元的援不致破壞，但吳氏把保助，使他們的軍隊足安隊力量加強去對付食，預算不致出現赤字。南越已有本領使國字。

泰國　強人乃沙立人每年平均教徒有一百四十四美元，如美下令的選舉已完成。日本、馬來、菲律賓乃他隊已被推出任總。與廷琰已和國家建理，他們九月份政變築了一千里的公路，打倒鑾披汶，全國擴了灌溉千畝不用，來鑾服其多，乃沙立今年多開兩家大學，元帥與泰國主要政黨一家技術學校。美國都是過去支持東南亞公約的，這個國家的前途是趨于繁榮、安定。

印尼　這三千多個島嶼組成的共和國，蘇加諾陸軍實力最強。話總統宣佈出國簽病，却欲去復習。但印尼與他本人都要長期休養生息，去恢復國家元氣。蘇加諾受着內政的困擾，發動取西伊里安（新幾內亞），使到他們錢破的國家經濟，走到烈火邊緣。目前已宣佈「總動員」，糧食配給……共黨能否取得權力？或者陸軍反共的力量能否控制大局到目前是一個疑問。（按：朱塊達總理已下令解散共黨的總工會）。

緬甸　東西集團事務間，宇努是眞的中立份子，他在國內對共黨不存幻想，他手下軍隊在過去九年擊斃了共黨數以千計，使大量接近他的力量，批叛黨集體投降。旅行今日由已知游擊隊區，可以放心出外。今年以來，美國已給予一百萬元的緬甸，使九百萬萬人民，五十萬噸米出口。由一九五一年以來，美國援助達二十億美元，并供給武器和支持緬甸反共的一年。新聞報紙管制得很好，內部保安有更好的收益。

中國　合灣全島雖然祇有百分之卅可耕種，却不能吃上日子，因不敢將另有一千萬人民，五十萬噸米出口。

馬來亞　這個新獨立的聯邦，政治與經濟都最健存。他們用最好的管理，用平力對付共黨恐怖份子。共黨有大批已投受了政府的大赦。馬來亞人口的百分之四十是中國人，是一項強大潛力，但目前是與馬來人合作，要把新國家弄好。錫與樹膠使馬來的財源有更好的收益。

菲律賓　麥格塞塞之死，是菲律賓一大損失。這個菲律賓大選加西亞總統當選，以兩票當選的反對黨馬卡柏卡，他們正式安定與民主進步，共黨差不多消失了，菲律賓原是強大繁榮，但在今年一月少了百分之三十。總統加西亞要求美國貸款一億美元，并向外出資，對經濟國家管制的開放，以求補救，加強地方的生產。（完）

美國黑人大舉北徙

引起住居職業等問題，種族間的緊張，正在增加。

試可舍郡，由于黑人生活低，對公衆是一個負損。例如在芝加哥城，待救濟的百分之八十到八十五是非白種人。聖路易城則有百分之七十五到八十。這些都不是新到北方的人，而是原居已在一年上。黑人領袖們同意他們的問題，是家庭負担太重。

在該底頓，白種要靠公衆救濟的一、六五〇人，黑人是七、八〇〇人。黑人主婦要離開丈夫的人數比白人多四倍。他們分散的理由：「每週有夫婦吵架，吵鬧都是因爲錢。」這種情形，在南方異爲不同。南部的黑人夫婦是習慣在一起。到北方大城市，是離開多過緊現。如男的職業「當夜更」，主婦日間工作，也即是習慣了分開，漸漸便忘記了一齊的可愛。芝加哥城的黑人說，他們人口的密度比加爾各答更甚，各大城市中，除了罪苦，黑人一居幾伙并不是奇事。入息較好的黑人，要找較大的「房」，是想找較好的屋宇非常困難。黑人能夠搬到白人區，那常保由樓宇經紀人，價錢較高，要不擔。他們知道要給黑人，必然移到郊區。是白人在北方城市，紛紛移到郊區，是一居小的環境黑白緊張，早已不如現在。

在巽域，內住宅問題，公衆開會時幾乎成爲暴動，迫使建屋協會放棄三分之一原定計劃，因爲建屋幾乎全部給白人。在芝加哥城，黑人的壓力，反對種族劃分，是使官員頭痛。一個警官說：暴動嗎？有的暴動是絕對的可能。種族間的緊張，正在增加中。（中）

紅牆後大戰

老毛對波共

哥茂爾加力爭結果，使共產情報局未能再組成

一次共黨集團最近在莫斯科舉行了一次共黨國家的「最高階層」會議，要對外間表現他們是愉快團結。但的是這樣嗎？從波蘭與南斯拉夫的跟蹤消息所得，却有另一段故事。

共黨在克姆林宮的三天最高階層會議，裡面却有很多爭執。蘇俄今日的統治者克魯雪夫與波蘭的哥茂爾加之間，有着堅強的對立，並且要把「國際共黨」組織起來，但最引人注意的是毛澤東對哥茂爾加的針鋒相對。

毛澤東的姿態在該會議裡使與會的人驚奇，他提出「百花齊放」、「百家爭鳴」，是承認蘇共是世界共黨的領導，却與蘇俄聯合準備一個月前在大會致詞，自稱「中共不值得」做領導，中共是有很多革命經驗，但很少社會建設的經驗。他進一步的辯說，蘇俄共黨在史達林死後已得到必需的結論，是從錯誤中得到改進工作方法。例如：從俄的矛盾與波蘭的事件。

毛澤東爲韓戰解決是有絕對的理由。中共經濟因繼續增加，小額第二次五年計劃，去年預算赤字達七億美元，對蘇俄依賴的價值，一年來的水災與饑荒，使它祇能依照蘇俄條件，獲大規模援助，而別無他途。

大部份共黨領袖跟着毛澤東走低頭路綫，只有哥茂爾加激烈反對，票決是十對二。哥茂爾加的支持者，使人意外的是何亞利的加達（這當然是因他自己要爭取力量支持其政權）。

哥茂爾加發揮了一種勇氣，一如年前在波蘭的強硬反對克魯雪夫，把波蘭從入「獨立路綫」。他的立場很堅定，經過兩天激烈辯論。他得到幾項收穫：

一、使共黨不成立一個新的共產情報局（共黨國際），最後一次的解散是在一九五六年。

二、同意未來的共黨國家會議，祇討論共同的政策，不混入任何一個共黨國的內政。

三、決定用逐步進行（不用強烈）去社會化農業，排除教條主義（史永），自由派采（修正主義）。幷決定每一個共黨，必須許可自己判斷其國內局勢。

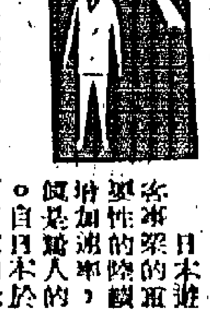
毛澤東抨擊波蘭的哥茂爾加，指摘他的立場受美國壓力，指波蘭對美援想「添食」。

哥茂爾加轉予貼悔，他意料蘇俄慶祝革命四十年高興的時候，是不會對波蘭出面決裂。他也表得立場清楚：波蘭支持蘇俄外交政策（特別在「和平」新世界一面），去換取分道也能達到共產主義的思想體的要求。他又籍發表南斯拉夫一樣不簽字在聲明的感到；除非他的見解與說話是受到注意。各共黨附屬國代表簽好了字在聯合聲明後（南國沒有簽），毛澤東與哥茂爾加對面不語。

返到華沙，哥茂爾加發表萬言演說，解釋他所採的立場因何接受美援。他對中共或毛澤東，都絕口不提。

日旅遊業發展

戰後短短十年，每年遊客已達十二萬人，年中所賺與滙也超過五千萬元。



日本遊客事業的重要性的增加速率，是驚人的。自日本於一九四七年再度加入自由國際的社會以來，它歡迎到他的外國遊客數目，由五四九一名增至一九五六年的一一八四六三人。

同時，值得注意的是，一九五六年外國遊客在日本的支出，估計約共五千〇五十六萬美元，比較一九四七年日本所錄的六十三萬四千美元，增加的數目簡直驚人。

如果我們仔細研究一下遊客事業局和日遊客會（全國性的促進旅遊事業的機構）最近聯合發表的統計數字，我們可以發現日本在那樣短的一個時間內怎樣變成一個相當成功的國際旅行事業的。

一九四八年日本有外國遊客六六三〇名，據遊客的收入三百四十四萬五千美元。一九五二年，日本歡迎外國遊客七二二三八名，他們用了二千七百八十萬美元；到年，遊客共七五四三五名，用了三千二百九十八萬七千美元。一九五五年，小住遊客增至五六三名，比上年增加百分之二一．一，登岸小遊的遊客共四四五五八名，比上年增加百分之一四．九。他們在日本的消費估計約四千五百二十一萬元。此一項收入比較上年增加百分之二十一．七，易超過日本對外貿易總數百分之二．三，日本對外貿易總額是二十億一千零五十九萬九千美元。

在任年的外國遊客名表上，美國人時常都居首位，約佔百分之五十強，次之爲中國人，英國人和菲律賓人，他們所佔的百分率幾乎相等。這裏，我們看得見美國人在日本的旅遊貿易上佔了怎樣重大的地位。

根據外國政府所的估計，美國遊客所用的錢增加了約六千六百萬美元，夏威夷的數達三千萬元。一九五六年度的其他估計數字是：日本，二千二百萬美元；香港，八百萬美元；菲律賓，六百萬美元；澳洲，一千萬美元；經濟，四百萬美元；紐西蘭，八百萬美元；斐濟，一百萬美元。

到日本去的遊客旅遊的上升趨勢力與來支，因爲世界各地的人民都更注意日的各項吸引。因此，據有關人士估計，一九五七年預期可達一十五萬四千人。他們在日本的消費估計將達五千五百萬美元。

這些遊客，以他們的國籍來作分類統計，即有二八三六八美國人，五九八八中國人，五六三六英國人，四四一七菲律賓人，一六六三韓國人，一五二七加拿大人，一一〇一澳洲人，八六四法國人，八〇五印度人和其他來的有七四五德國人。從歐洲來的共三〇五七九人，從美洲來的共三〇四二人，從亞洲來的共一一九一人。

日本遊客事業的上升趨勢的主要因素是日本各旅遊機構在海外推行的有力宣傳運動，這些旅遊機構包括日本遊客協會設在紐約、三藩市、檀香山和多倫多的辦事處，以及日本旅行局的紐約和洛杉磯分局。此外，輪船公司增加航行班次，特別是增加了環遊世界的輪船班次；民航客機增加班次，民航擴改用大型機；日本成功的召開了各種性質的國際會議和集會；美國人對日本事物的感覺與趣；外國人民作海外旅行的政策；世界局勢的緩和；世界旅行機構的有效的宣傳活動；都是重要的因素。

來年春間，日本的遊客事業，將必更加興盛。除正常的遊客外，一批一批的乘豪華郵船從海外到日本來。據日本旅行局最近宣佈，特遊輪船公司的一萬八千噸郵船「遠東號」，將於一九五八年作環洋東方遊覽航行；美國運通銀行組織了六百人遊覽團，乘該船作旅行。該船於三月二日到神戶，三月七日離橫濱。

㊁荷蘭美國輪船公司的二萬二千噸郵船「遠東號」（遠洋航行班次），載有「運通銀行」組織的三百九十八人的遊覽團，於三月廿八日離橫濱。

㊂荷蘭郵船孔斯島號，於一九五八年航行南洋群島——遠東綫，載有「遠通銀行」組織的三百五十名遊客，於三月廿七日到神戶，四月一日離橫濱。

㊃挪威的「遠通銀行」組織的五百名遊客，將於三月廿七日到神戶，四月一日離橫濱。該船的三百四十人遊覽團，將於一九五八年作環遊世界航行，載有遊客五百人，該船定於四月七日上午七時到長崎，同日下午二時開往神戶，四月十日到橫濱，四月十四日離橫濱。

受英國郵船「奧利卡斯」號於本年秋間載運大批澳洲遊客到日本遊覽旅行所獲得的成功鼓勵，「東方輪船公司」刻正計劃第二次遊覽團命名「一九五八年奧爾班尼號輪船」遊覽旅行」，預算組織遊客一千五百名，由澳洲雪梨出發，到橫濱的時間是：九月十八日到橫濱，九月廿四日離神戶。

在商業航空方面，前途仍有希望。來年春間，東京的國際機場將再有無數民航機載來無數的遊客。

日本航空公司已將其航綫伸至曼谷，並依循泛美航空公司和西北航空公司的發展路線，開闢更多的橫渡太平洋綫。

此外，還有許多國際的會議和集會，已決定來年在日本舉行，其中不少能夠吸引許多遊客的：㊀大阪國際藝術祭，估計屆時可有三千名遊客自世界各地的遊客。㊁日本國際貿易展覽會，由五月十二至廿七日在大阪舉行，估計屆時可有遊客三千名。㊂國際奧林匹克委員會，由五月十日至十八日在東京舉行，五十二個國家的八十個委員將出席。㊃第三屆亞洲運動大會，由五月廿四日至六月一日在東京舉行，廿二個國家的一千二百國代表參加。㊄第十屆世界主日學會議，由八月六日至十三日在東京舉行，約有一百世界各地基督徒約二千五百名參加。㊅國際兒童福利會會議，第一個會議由十一月廿四日至十八日，第二個會議由十一月三十日至十二月六日在東京舉行，出席代表三百人。

印尼人生活於恐慌中

共黨陰影籠罩下

印尼這幾週來，因要把荷蘭財產收歸國有，引起了經濟崩潰與動亂。印尼的張牙是不能彌補的，這一次的動亂，使人民得不到好處，却種下日後的禍患。新聞週報記者在目擊一切情形後，飛往馬尼剌，對世界報導採訪所見。

爪哇村民住在人煙稠密的大島，習慣綠樹國風的習俗。他們一樣嘴逆又漠不害的動作，似乎不緊張，但大家都知道飢餓快要到臨，他們內心是恐怖是在荷蘭人撤退的環境中展開。共黨已出現張牙舞爪。中心人物是印尼總統蘇加諾，他把恐怖集在一個焦點上。

蘇加諾的行動，一如歐美上的要人。他乘座的黑色「卡特力」汽車，在七輛白色吉甫車護衛下，戰曲要的哨兵開路。他本人平常對自己已有被暗殺的準備。他這十一月三十日的暗殺，警衛比前加倍，也許覺得在說不定任何總統徑，戒備時得到更加本國正面對着政治紛亂。但却留下一塊政治的真空。他所加於共黨的小約束，可能隨之而去。

艱迫印尼政府接收荷人財產後，共黨仍在幕後策動，全國充滿困擾，混亂。印尼政界，只有很勇敢的官員才敢對外國記者說：「你可引用我的說話，但只要說我不反共。」這句話很明顯的，更證明目前是一個共黨的「衛星」國家。

人口當他們指爪哇可能成爲另一個紅色的時候，他的住宅都是共黨的「從分實到國結」的口號是要起耐的。目前，很能肯定的，蘇加諾的聯合內閣包括他的親共黨支持份子在內，是使印尼各島與爪哇政府分家。唯一希望是各離島信任的親西方哈達，能重返政府任職。但他拒絕了，甚而朱塊達總理給他總理，他也不幹。蘇加諾不同意哈達的條件，對共黨傾取強硬政策。

目前，印尼各島陸軍在營裡都全副武裝，隨時準備出動，它可能是反共的支柱，只是不能信任。陸軍參謀長是有野心的，但未語情勢，他與蘇加諾，共黨站在一起。那加達的陸軍將克通共黨人物。

飢餓已來臨，米價已由七盾一磅上升至九盾。爪哇西部水災，使糧荒情形更重。把荷蘭船隻接收後，島際交通立成問題，因爲荷蘭船隻是荷人財產，荷人任船長與領航（帶水）的。許多離口與貨品，目前是無法動移。

事實上，印尼經濟可維持一個月，但維持工作本身已有分裂徵象。荷蘭人離去，彼等職位，印荷初有協時協調，荷人的權利是將永久消失。

印尼已發出四千萬政府工作人員的配米證，全國已在各自謀政狀態下。從最近新聞所知，使就那加達一港，便有三萬船務工人失業。印尼的未來命運如何，這是誰也不敢肯定說出的。

英國卅萬私生子

從一九四零年到一九四五年間，每年在英國出生的私生子約有三萬二千到七萬一千名，合計起來，到今天，生活在英國的私生子數目，據非正式統計，約有三十萬零二千之衆。

這種孩子的母親，像曼士達夫人一樣，使她終身不安。現在，曼士達夫人已結婚了，並且還有兩個孩子。但這十年，她都是帶着悲痛的心情過日子。因不敢將另有一子的實情，向丈夫吐露。

這內心的悲痛，越來越強烈，她需要傾吐，結果，她加入了英國的婦女會，向會中的人提起平生未曾有過的勇氣，把這個故事的原原本本說出來。她曾經想過：假如丈夫是個好的人，他會原諒她。他當然會原諒的。不幸，她終被丈夫丟棄了。（劉如玉譯）

工商日報　分類廣告　九天三元　小字四十　大字四個　便廉效大

出讓　潤大梯口　彌敦道東樂戲院附近　適合各行生意　間鋪致道745號天成洽

出售　旺舖出售　立信大厦樓下鋪位正面向彌敦道　合意電六一五八一洽

麗宮大厦　北角英皇道麗宮大厦左鄰　經已起至二樓　所餘無多　欲購從速　兩房兩廳由萬餘元起　電話：37781　37833　25739

般含道　巴丙頓道

快將入伙　半安大厦　面海洋樓　分層出售　二萬餘起　快將入伙　所餘無多　欲購請速　永興隆置業公司　洽購處　大道中卅三號三樓　電話三三二四〇

永生公司新樓租售　北角馬寶道44至52號　大道東66至68號　香港仔田灣街登豐街　洽購處　大道中十號二樓107室（宏興行）電話二六六五七

大隆　皇后大道中卅七號　余道生行三樓二〇八室　電話：式式一五六四　五六三

青山道新街　士瓜灣道　希雲街　順寧道　青山道　卑利第二街　寶雲道　旺舖廉售　新樓廉售　中環卑利街65號　電話33022

海景大厦　全部完成即可入伙　尚餘數層價廉息厚　慶地道達成道

統一大厦　佐敦道上海街　面向東南交通方便　經已興工限期完成

華僑大厦　大埔道　建至天面即將完成　建築期內九折優待

花園洋房　何文田山道　環境幽雅建築華麗　分層出售快將落成

僑豐　華人行三〇一室　電話二六〇〇五〇　二〇〇五〇

達藩置地建築公司　深水埗大南街　八層新樓分層出售　灣仔耀華街　六層新樓分層出售　何文田街　九龍永安　電話三九七五九三

金輪大厦　九龍彌敦道强街轉角處（即九龍的士站址）年期一式一年

美都大厦　北角英皇道堡壘道轉角處　三個月內交樓　年期一一五年　兩廳兩房由二萬餘元起

麗都大厦　北角英皇道麗池對面　農曆年底入伙　年期九九九　分層出售　分期付款　所餘無多　欲購從速　聯合置業有限公司　德付道中太子行三樓　電話三三七二一　五七八二九

利成　料靚價平　樓係利成　九龍彌敦道式式一號E二樓　電話六六〇四九三九八五　工商大厦　格蘭大厦　庇利大厦　曾局街　大南街　一街

安樂大厦　九龍尖沙咀　紅磡　打椿將竣　每層六伙　電梯三部　一廳三房　式萬餘起　分層出售　十月完工　翠興置業有限公司　大道中八號大廈行二〇九室　電話二六一二三八

恒興建築公司新樓租售

十年付款　首創　濱海大樓　北角太古　樓房盡供　月供百餘　平租　二五九〇二〇　九九〇七二〇

唐人大樓　西洋菜街　黃竹街　水步　深　完工在即　快可入伙　唐樓仿錢　加間樓房　實屬少有　洋房享受　大道中七十八號　三樓

聘請　招請什務

中華　招生

和售　廣河　花園大厦　僅餘數層　租購從速

平正會計

頂受聲明　買石屋聲明　退股　男女職員　聘請

啟事　梗房分租

高麗參　真正官莊　各大參行均有代售　請認明利源長圖章

永豐行　鷹牌　雙蒸米酒

五加皮　玫瑰露　紹興酒

王廣　國醫　癬　白蝕　尿病　洪亮　耳鼻　免費檢驗

鼻喉　眼耳　蔡德芬　告刊第三頁

風濕　梁藻衡　婦科　生育　寶月　譚素蘭　余鳳智　痔　黃華滬　婦科丸　黃意華　婦科

民衆歡送葛督大會 政府球塲偉大塲面

本港新聞

歡送大會塲面偉大熱烈
葛督臨別懇切陳詞 感謝民衆十載合作 期望香港繼續進步
周埈年代表呈獻去思頌 即席獻送葛量洪獎學金

【本報專訊】昨天加山上政府大球塲裡，歡送港督葛量洪爵士伉儷榮休，別緒離情，令人腸斷。參加歡送大會男女老幼幾及三萬人，整個球塲幾座無虛席。

球塲內綵旗飄揚，總台設在草坪上，綴以鮮紅聖誕花，總台右邊為香港交響樂隊，左邊為香港仔工業學校樂隊，正中為由香港警察隊、香港陸軍團隊、聖約翰救傷隊、後備消防隊及九龍巴士五樂隊合組之聯合大樂隊，大樂隊之左右分別為警察領隊，及赤柱兒童訓練所鼓隊，塲面偉大，莊嚴肅穆。

港督伉儷未蒞塲前，由警察樂隊主任科士打氏指揮之聯合大樂隊，於下午二時三十分即開始奏樂，並舉行操演，其時參加大會人士，紛紛入塲，加山道上，一時衣香鬢影，車水馬龍，在教師領導下的莘莘學子，先後進塲，而對總台入座，凡八千之衆。其他團體代表及個人參加者，則入有遮棚座位。

港督衣灰色大禮服，其夫人衣淺藍色兩袖鑲以白襟之套裝，於三時正乘開篷敞車由球塲東門進入大會，汽車緩緩沿塲邊跑道繞塲至總台側，當時全體起立歡迎，由大會主席周埈年爵士夫婦趨迎，聯合大樂隊奏「天佑女王」，港督伉儷同時服揚，周爵士夫婦隨引導港督伉儷至總台上就座。

在歡聲中，周爵士致詞，并宣讀大會之去思頌。周代表對葛量洪獎學基金於一九五四年創設以來之情形，曾加以闡述。謂該基金於本年六月，已達四十八萬元之數，而獲得該基金撥付獎學金之學生，共五十八人。

周爵士宣讀去思頌之後，即以中英文本去思頌呈獻港督，港督接受後，欠身致謝，中文本去思頌，係中國式冊頁錦面玉版宣紙頁，並依照傳統習慣，裝訂成帙，縱橫為七吋乘十吋，其封背面係以緞式絲綉製成。中文本係由李景康自英文譯成，由葉觀盛氏謄寫。獻頌後，由兒童羣益會之兒童四名，代表捐獻葛量洪獎學基金之「總基金」，及由捐助五千元或五千元以上之熱心人士，先後向港督親自呈獻捐款（姓名見昨報），旣畢，港督向本港民衆致惜別詞，語重心長，演詞中有謂：「余蒞港已十有年載，斯乃相當努力之期間，何其偉大，令人欣然興奮。余等有此厚賜，得建此一大城市，有房屋以庇千萬居民，建學校，設醫院，於今仍抱愉快心情，期待將來不斷之成就。」又稱：「余自受命執政以來，賴爾萬衆同心同德，再接再厲，以應付任何橫逆之遭遇。」港督詞畢，由香港仔工業學校樂隊、赤柱兒童訓練所，及警察鼓樂隊先後欣唱及表演，精彩異常，隨由高等法院首席翻譯員陳榮安以中文接譯港督演詞，繼之由學童合唱中文歌三闋，深調悽惻，益增離別傷感，時屆四時廿分，聯合大樂隊奏出「天佑女王」，全塲肅立，港督伉儷致意，周爵士夫婦送至登車，港督伉儷在其開篷車之後座較高座位，揚手向羣衆致意，車徐徐沿跑道繞塲行，車過之處，羣衆揚巾歡呼，時聯合大樂隊奏歌一曲，此時此際，使人腸斷，港督伉儷座駕車，繞塲一週後，由西門駛去，歡送大會告終。

葛督演詞 臨別無限依依 此日永誌不忘

以下為港督演詞全文：

周埈年爵士厚愛盛情，頌揚余在香港任職期內所施政績，感謝萬分。若非周爵士暨各界人士之協助與支持，則余雖有成就，亦屬無多。誠以余已能盡力所當者，實乃大衆聯合之工作，始克獲致種種福利，俾香港人士在過去十年來有所裨益。

余自受命執政以來，賴爾萬衆，同心同德，再接再厲，以應付任何橫逆之遭遇，余與汝等香港民衆，每於艱難困難情況之下，悉能盡力以赴，遂使吾人感加寄切盼望，且彼此均能互相信賴，使內子與余增加無限力量，應精竭智，能勝任為香港服務。然余所親香港二字，意義為何？乃指香港各界人士，貴富老幼，皆為我與夫婦所深切愛護者。

周埈年爵士謂余來港執政，本非陌生，蓋余在戰前，曾為官學生服務香港，余在一九一五年間未來香港時，曾在北京，有一預言家謂余命運注定於香港。余當時未嘗注意及此，今果與各位友好相處香港，其言何等應驗。

余留港已十有年載，斯乃相當努力之期間，何其偉大，令人欣然興奮。余等有此厚賜，得建此一大城市，有房屋以庇千萬居民，建學校、設醫院，於今仍抱愉快心情，期待將來不斷之成就。

茲與各位分袂在即，賦別益離為懷，每思及此，黯然神傷。可慰者，汝等為余創立葛量洪紀念獎學金，此偉大盛舉，使余自喜離情，錯嘆自解。而此基金，對於現在與將來之香港青年，有無窮之利益。余不獨本人深表謝忱，并代將來獲得獎學金之受惠者，向各位按其能力捐助者致謝。

今日各位厚意來臨，使我深感愉快。雖然離別悲痛，在所難免，惟此一下午大會，殊合內子與余將得永誌不忘之回憶，常常聊以撫慰。

別矣！天佑你們！

周埈年致詞

以下為周埈年爵士演詞全文：

於一九五四年督憲閣下退休之期逼近時，本港有等人士，遂發起創設葛量洪獎學基金，藉以紀念督憲閣下在本港之德政，以及紀念閣下對本港教育之熱心。此獎學基金於本年六月，已達四十八萬元；同時獲得由基金撥付獎學金之學生，共有五十八人。此外，另有捐款數達三十萬元之捐款，現在又已籌集，對督憲伉儷聊表永思。于今當代表全港民衆，敬請督憲閣下接受此等為以督憲姓氏為名之基金所捐獻之款項。

捐獻獎學金

以下係在歡送港督榮休大會中親向港督呈獻捐款者名單：總基金（由小童群益會選派之小童四百名呈獻）、鄧肇堅、何添及其他人士（由華民政務司呈獻）、華人慈善基金、東華三院全體總理（由王澤森呈獻）、九龍巴士有限公司（由雷瑞康呈獻）、保良局全體總理（由許讓成呈獻）、中華巴士有限公司（由黃國南呈獻）、樂觀、雷瑞德、趙聿修、許愛周（由其子許讓伯呈獻）、李耀祥、唐炳南、歐必成、中華總商會（由高卓雄呈獻）、中華廠商會（由黃克競呈獻）、香港捷和製造廠有限公司（由林子豐博士呈獻）、印度商會（由澤提岩呈獻）、印度會所（由夏里利拿呈獻）、及香港油蔴地小輪有限公司（由周埈年爵士呈獻）。附註：昨日本報歡送葛督獎學基金捐款數目中，華人慈善基金會捐出五萬元，昨「萬」字誤植「百」字，合更正。

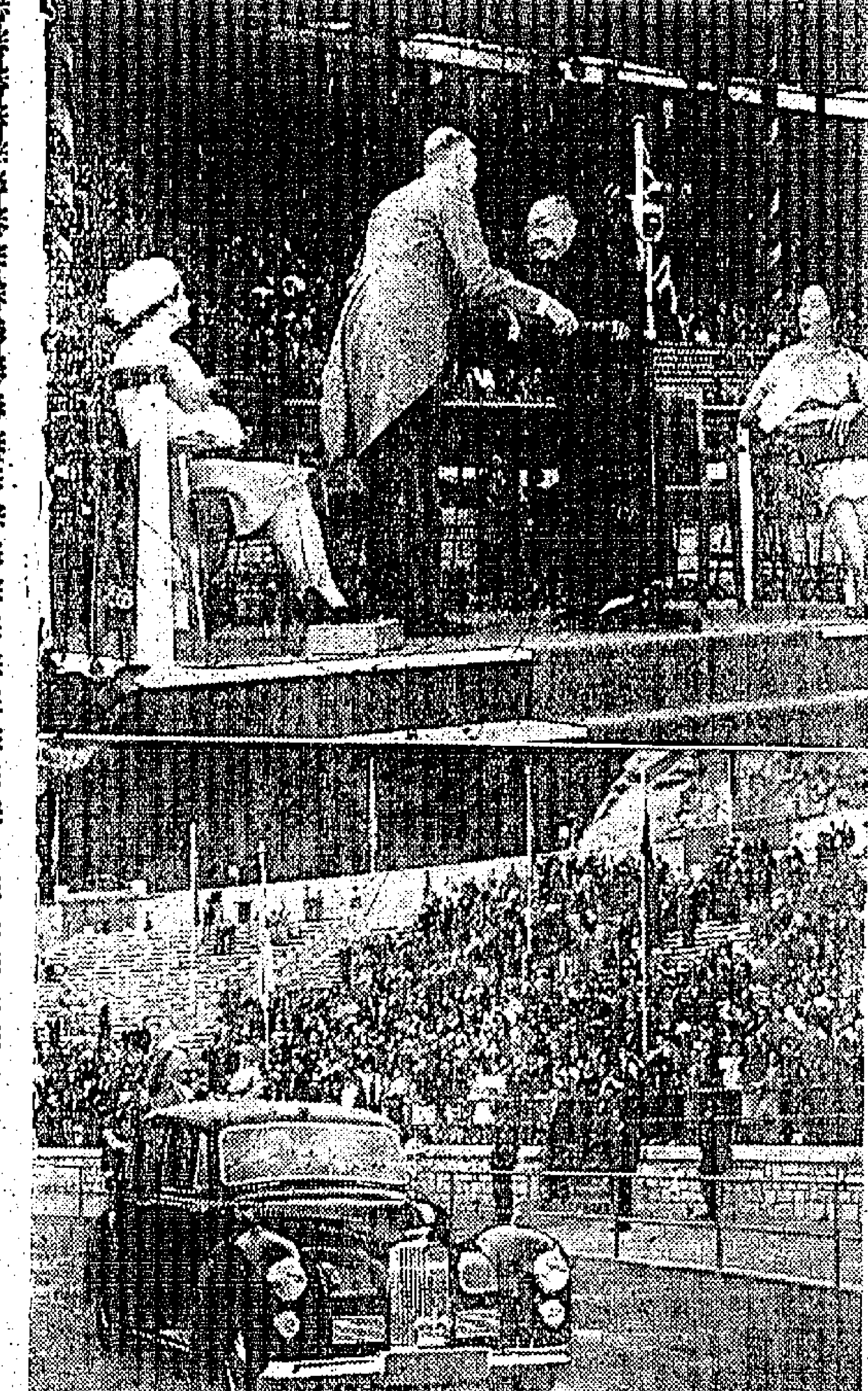
去思頌

港督葛量洪爵士，自一九四七年七月蒞任香港。其時規復民政約一週星，工業商業依然與復初甚，而本港丁兵燹之餘，物用短絀，經濟凋零，府庫空乏，善後之策艱巨叢生。加以華人來自中土者源源不絕，此居民恭迓督憲蒞任時之情況也。溯憲台之於香港，原爲親地重遊。蓋昔年以官學生分發本港，游歷各職，政績昭著，尚存懷德。是以總台對於香港職前狀況，洞悉靡遺。加以平日政聲素著，因是居民望治之殷，尤深嚮往。果也，自蒞任以來，勵政愛民，孜孜罔懈，且有葛夫人內助之賢，故懋功偉績，超越所期。迴至萬民愛戴，殊非幸致也。本港居民雖種族龐雜，宗教分歧，乃與情翕洽，敦睦無間，此皆憲台勵求民隱，治德照臨，德之感召，

爰獻頌曰：

偉歟總督，庶政是賅。綢繆工商，遠軌孔周。
經綸卓著，世仰新猷。超逾教育，才德兼優。
醫院學校，工業競修。廣厦鱗次，屹峙洪流。
安濟同濟，輿論歡謳。品物殷出，研濟所佀。
工商爭榮，源源未艾。製成品物，既充且沛。
十年輸出，增高鉅大。雖民畢萃，板屋激陋。
撫字使之，免罹火害。二十萬民，寬強安泰。
社會福利，光大發揚。關心民瘼，體邁殊方。
行旌將發，榮返兩鄉。綱維十載，邦治孔長。
政通人和，榮譽恢張。史無前例，永誌甘棠。
三番留任，大德昭彰。緊縣莫及，惜別元良。
二十萬衆，忝餞杯觴。旌麾所屆，麟集翩翔。

公曆一九五七年十二月二十八日 香港闔港居民敬獻



圖片說明：（上）周埈年爵士代表呈獻去思頌，葛督欣然接受。（下）葛督離塲之前，乘座駕車環繞全塲一週，羣衆揚巾歡呼，響遍山谷。（本報記者邑攝）

別緒離情 加山歡送大會花絮

車水馬龍 △二時過後，鰂魚涌道就擠得水洩不通，車輛和行人擁向播埔，由天樂里口至保良局前面，汽車要走十五分鐘，比蝸蝸走得還慢。

△歡送港督大會中，惠風和暢，起初人們是愉快地等候着港督伉儷的蒞臨，可是到曲終人散時，念到一位執政十載而有如此建樹的總督，又有一種臨別依依之感！

總壇精巧 △大會的總壇面積雖然細小，只能容得四個座位，可是佈置得非常得體，朱色的欄干，鮮紅的聖誕花，有綠葉與托襯，顯得既有莊嚴感情而又有溫暖的感覺。

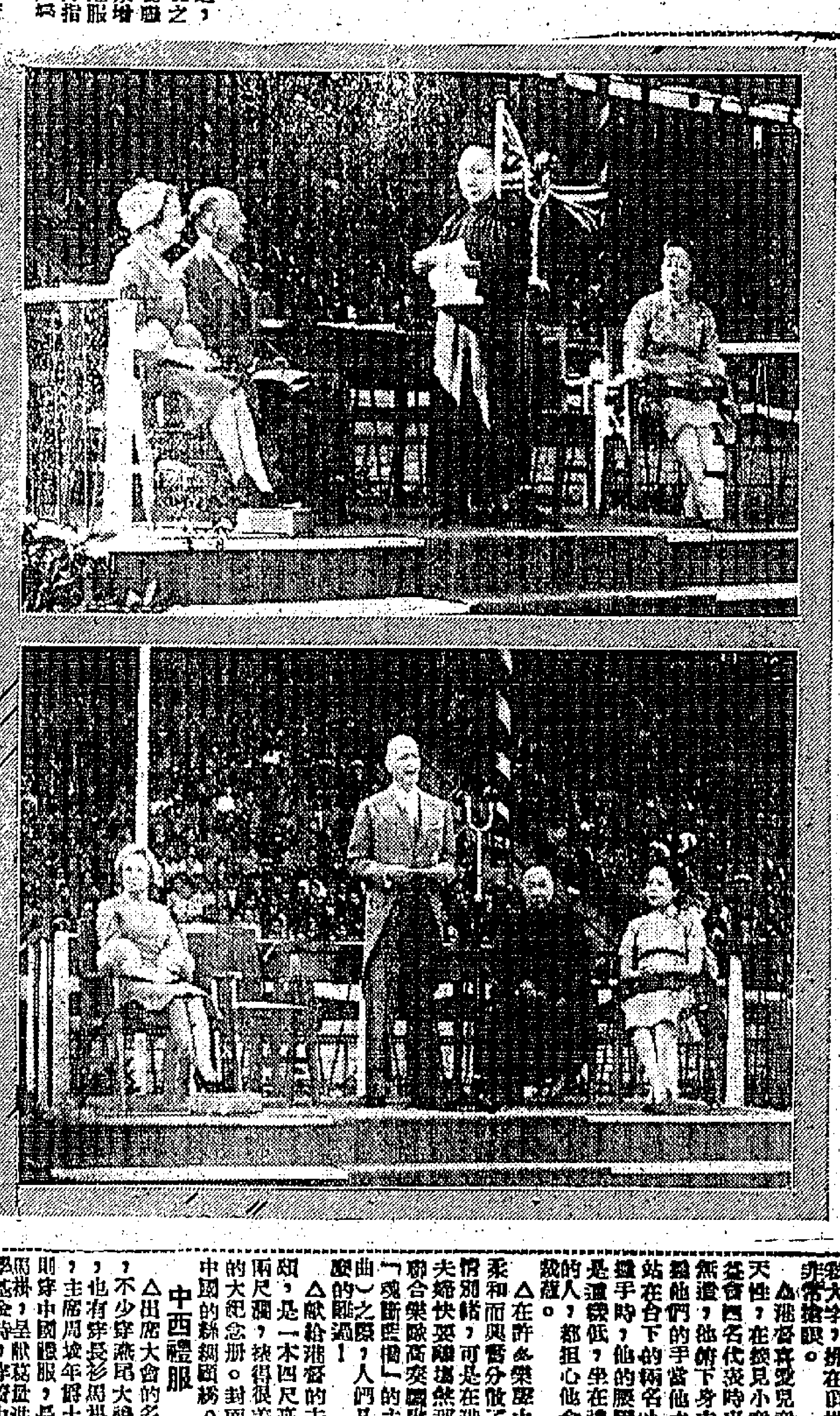
△偌大的球塲幾乎是滿座，只有南北兩邊看台還有一些空位，不知是那些人害怕別離的傷感而臨時缺席。

△掛着紅章的攝影記者們，只准在球塲外圍攝影，不能進入台旁，他們在外圍跑來跑去，塲中台上儀式和樂隊演奏的情形，都拍不到，有如「買家爺」。

苦了樂隊 △在出席的二萬多人中，最辛苦的可能是由警察、消防和九龍巴士公司三單位組成的樂隊，因為他們絕早便站在那裡，直到散會，還要奏許多的音樂。

△四組樂隊中，最受歡迎的是赤柱兒童教養院的樂隊，觀衆特別欣賞那種收音笛的小調。他們演奏時的四週鴉雀無聲，清脆的聲音，像充滿了幽怨。

△唱歌歡送時，不知是采高采的聲浪太響，還是孩子的歌聲太細碎，坐在西座的人只聽見風琴和獨唱人的聲音，累得大家都在猜那些孩子是不是臨時喉咽不成聲。



圖片說明：（上）葛督在歡送大會中接受周埈年爵士致詞。（下）港督葛量洪爵士致詞。（本報記者邑攝）

三院揩鏡 △臉佈置，當以東華三院獎學的學生最成陣仗，還有英文寫着，別出心裁，他們穿著不同的顏色衣服，砌成「歡送港督」的七個大字，排在頂端，非常搶眼。

△港督葛量洪兒童的天性，在接見小童獻金時，他俯下身去，握他們的手，當他去和站在台下的稍名小童握手時，他的腰身得是這樣低，坐在總台的人，都担心他會倒栽葱。

△在許多樂曲中，柔和而與嘗分散了離情別緒，可是在港督夫婦快要離塲時，那聯合樂隊高奏驪歌（「魂斷藍橋」的主題曲）之際，人們是多麼的難過！

△獻給港督的去思頌，是一本四尺高，兩尺濶，裝得很美觀的大紀念冊。封面是中國的綿綉圖案。

中西禮服 △出席大會的名流，不少穿燕尾大禮服，也有穿長衫馬褂者。主席周埈年爵士，則穿中國禮服，長衫馬褂，呈獻葛量洪獎學基金時，則穿西裝禮服的，則有鄧肇堅、新東條、黃克競。

△到台前獻獎學基金的人，有些穿馬褂長衫，有些穿西服，有些人「抽油咁定」，像步出虎頭門，使人忍俊不禁。

葛督告別 △港督在致詞時，兩萬多民衆的塲合中，都能聽得無聲。他在說到：「我與各位分別在即（Now the time has come for me to leave you）」時，港督顯然地也非常地難過了。他兩時的最適話，會有一分多鐘說不出話來。這時，全塲的離情達到高潮。

△最感人的塲面，是港督夫婦離塲前乘車繞塲一週。夫人原本是坐車面的坐位上，但是港督自已坐上椅背之後，把夫人也扶上來，他倆人頭頂向市民揮手。

繞塲一週 △港督開始繞塲時，只是有鼓掌聲，沒有歡呼，七彩絲巾的揮動也很少，及至座車抵達孩子的面前時，孩子們可不同了，他們不能揮動絲巾，他們便站上最前列，拼命的叫「好！好！好！」喊是山鳴谷應，那是全部節目最叫人感動的一剎那。後來其他的大人們，也歡呼起來了。

△昨日的節目，是偷快的氣氛多過傷感。有人說：這和樂隊所選奏的歌曲最有關係，而且是佈置太過儀式化。在那種佈置底下，人們很難流露出真實的感情。

△港督在任十年中，他對新聞記者的合作與給予方便，是我們永不忘懷的。這裡，且讓我們祝港督伉儷歸國旅途愉快！

啓：倘有歡送葛督大會圖片刊出第六頁港聞版，請讀者注意！

海塢工友家屬五百餘人 先後赴督轅請願
扶老攜幼備陳失業後苦況
警司謂所提各點港督正研究中

【本報專訊】海軍船塢除人事件，由于部份勞方向海塢負責當局所提之⊖切實安置工人職業，⊜每年工資金由兩星期增至四星期，⊜每人發給一年薪津遣散費三原則，未獲切實答覆，部份勞工表示不滿，日來紛紛集會，並向港督、勞工司及工會等進行呼籲，並請人代表予以支持，惟未得要領。昨（廿八）日上午，海軍船塢左翼工人保委會代表為海塢除人事，再度前往督轅欲謁港督，當時有為數二百多名工人站立督轅前行人路上，由三名代表首先向門前警衛室道達來意，由摩利士警司任傳達，但彼等未獲接見，據摩利士警司答覆：港督現正研究其所提之三項條件，一俟完成後，即會通知。渠等不得要領乃告離去。

該等工人正離開督轅門前僅五分鐘，又有一群約三百人之婦孺，抱男帶女，扶老攜幼而至，全部均為海塢工人家屬，中有七十多歲老婦，亦有在襁褓中嬰孩，彼等派出十餘名代表，說出其丈夫或兒子失業，家庭陷於困難苦況，經過在督轅負責指揮警衛工作之摩利士警司兩次代為傳達後，至十一時四十五分，始相偕離去。

再向關於海塢工人家屬，安當局事前已料及，為顧全治安起見，警方早于昨日在督轅附近加派警員，負責防暴警衛工作，所有出督轅外之車輛，除政府車輛外，一律禁止登記，督轅附近一帶，不少警探佈防，情形較平日稍異，至下午後已回復平靜。

又據勞方代表之一之華人機器總工會、海軍船塢新叙匯工會等五機構消息：彼等對部份勞工家屬向督憲請願一事，尚未表示態度。據稱：昨日不少機構之代表，前往參加歡送港督大會，須待明（卅）日始行開會討論，尚有希望判之門，彼等誠心期待日前向海塢負責人所呈遞之五項原則，獲得切實答覆後，再作其他進行云。

海塢解釋 怠工 扣除 工資 理由

香港海軍船塢又據新聞公報稱（昨二十八日）：「昨晨雜多利亞海軍船塢方面，有一百八十五名船塢工人，要求與見彼等所屬部門之主管人，因塢方前日扣除彼等於本月二十日舉行怠工時所扣之工作之時間內小部份工資。海軍船塢之總部主管人，於昨（二十八）日十一時接見該等工人派出之少數代表，向彼等解釋扣除彼等工資之理由。」

買蛇同家醫病 反而被蛇咬傷

【本報專訊】老婦梁四（六十歲，住南安街廿九號三樓），昨日下午六時半，在寓所中被海蛇咬傷腳部，急送醫院救治，幸獲救回。該海蛇是梁從街外購回，準備烹食，作醫病用的，不知如何走脫，致把梁咬傷。（乙）

兩部新界巴士 昨天發生意外
分別與貨車私家車相撞

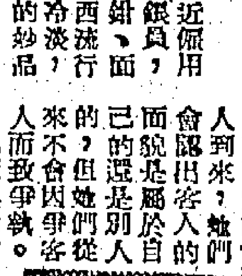
【本報專訊】昨日九龍新界發生兩宗巴士交通失事，所涉行車九龍巴士，分別與貨車、私家車相撞，事後各屬警署報案。一宗發生于下午一時五十分，新界青山道十五咪半大圍藉附近，巴士「HK四三八九」號由元朗方面駛出之際，即與後面駛來之私家車「A七三八」號相撞，致巴士尾部損毀，四十餘人，幸無受傷，但已飽受虛驚。車頭部亦受損毀。另一宗發生于昨晨七時十分，元朗新巴士「HK四三六四」號，在汝州街與一貨車相撞，巴士尾部頂損，乘客無恙。事後巴士司機及貨車司機黃祺，均赴警署報案。（求）

龍總十八週年紀念 昨日舉行盛大慶祝
參加者五十行業會員千餘衆 粵劇電影助慶晚間百席歡宴

【本報專訊】九龍總商會昨舉行十八週年紀念慶祝會，由謝伯昌、潘壯性、潘振明、許讓成、羅小明等全體理監事主持，下午五時開會，謝伯昌報告一年來會務進展及救濟難民工作。參加典禮者有九龍方面約五十個不同行業會員商號。在大禮堂演粵劇助慶，並放映彩色電影，包括九龍總商會熱烈慶祝本年雙十國慶及自由祖國觀光團出發與歸國儀時，全塲觀衆歡呼之熱烈塲面。晚間設會席慶祝，有歐陽會首腦人物黃克競、余達之、岑啟源、徐季良、溫達明、黃之英、柳子元、吳慧光、尹致中等。會後獻宴，觀賞百餘席，熱鬧至深夜，始盡歡而散。（驗）

兩婦一去無踪

【本報專訊】女子黃寶貴，四十歲，上海人，住虎爪四號三樓後座，於本月廿四日一去不返，其家人疑其失踪，現已赴警署報案，現尚在緝查中。又一女子郭金，卅三歲，住灣仔永寧街三號地下，昨日離家未返。（尚）



迅速能通曉 何須苦用功
鄉音還未改 習舞易登龍

△一間以教授英語速成的私家補習班，貼出廣告，內有謂「一經指點，便能寫能說」。倘若個個如此，今後還有人十年窗下嗎！

△九龍某餐廳，最近僱用一位漂亮的小姐做收銀員，她的櫃位擺滿了指甲鉗、面霜、唇膏、餅欄、歐西流行曲譜之屬，過客生意冷淡，這些東西就是她消閒的妙品了。

△一名「傍友」對其老友所苦謂：他認識一名專貼馬的「老細」，因為時時要傍住「老細」，所以亦要學人研究馬經，在「老細」面前發表一些意見，但又恐怕聽來的「貼士」有錯，使到「老細」敗北，連累自己，趣旨之，揾食就係辛苦！

△很多男仕們，喜歡到女子理髮室剪髮，而理髮室之女髮師，拉客力甚強，他們均有固定的「熟客仔」，客人到來，她們會認出客人的面貌，是屬於自己的，還是別人的，但她們從來不會因爭客人而致爭執。

△理髮節前夕，某小姐前往一文具店大批購買聖誕咭，其友人好奇地向她發問，何以這樣遲才買咭？已經趕不及付郵了。她現在買的咭，並不是今年寄的，乃是留待明年用，原因是她有太多朋友，每年需要購買共達百餘元的聖誕咭及年咭，因此她想出一個辦法來，就是聖誕後才買咭，比較要便宜一半有多，而聖誕咭保留至明年始寄發，而咭每年的花樣，都是大同小異的，這位小姐可算是有「慳儉」的天才呢。

△工廠會裡一男一女走到避孕片的櫃位時，男子要買，而女的卻力持反對，男的所持理由是為了減少家庭負累。女的表示你買祇管買，老娘不吃，你將奈何？但男的回話是買是我買，吃不吃由你。

髮官之內有嬌娃 技術高明本不差

△下級舞廳過鄰邑，迫得到處找女替，有些退一步也不會跳的女兒，大部份是從大陸逃來，在香港不易找到職業，為了吃飯，祇有循鄰讓去，不聽老板，在峽之秋，不能不「士緊馬行田」了。

熟魏生張能辨別 祇愁心事亂如麻

△警察當局，近為增強多防，深夜出勤，並注意港九各闊靜地帶（釧鞋路）、港九各警塲，每當偵時候，加派四五名警員，出時別更巡邏，在各情侶出沒之畑僻路上，認福循施，乃防止歹徒乘黑夜截刧情侶和單身的夜行人。今後在姻緣道上之情侶，有了保鑣，大可放心拍拖了。

圖片說明：[illegible]（本報記者攝）

本港新聞

工展小姐改期今日誕生

因核計票數關係　結果下午可宣佈

【本報專訊】由遊客作選民投票之「工展小姐」，昨晚十時半已宣佈截止投票。原定即晚開票，惟大會以核票時間需時過多，故改在今日上午十時開票，預料今日下午，「工姐」即可宣佈正式誕生。

由日來票數推算，則金鼎牌之高慈芬，選季寶座，似無疑問，除獲冠軍外，再從工姐冠軍，則從揭曉第一矣。上述係屬預測，結果如何，尚待大會正式宣佈。

昨日開廿七日所得票數，仍為高慈芬佔先，個前列邱皎約一萬七千餘票，比高姐與吳雪貞則達二萬餘票。

至于邱皎與吳雪貞，誰人票數較多，以日來邱皎之票數表現，則被認為殆矣。吳雪貞于三天前曾發表將出奇制勝，但迄前日為止，一直為邱皎所領先，而居第三位。伊人之張一皎，因一度宣佈退出，曾有四天未投選票，故勢必屈居第四名。茲將計至廿七日各競選工姐所得票數累計紀錄列后：

高慈芬七〇八三三票，邱皎五二九四五票，吳雪貞四七三七九票，張一皎二五八八八票，陳小玲一四六二〇票（此乃九天累計之紀錄），何慕貞九六〇八票，余慕燕七〇二三票，朱鳳安六三六五票，伍吳鎖五二〇三票，陳影非四八七七票，源金燕四七二五票，資素玲四三八七票，陳復芳三九七四票，劉燕金三八四九票，鄧雯三八六六票，胡燕二九七四票，何綿詳二六九七票（此乃九天累計之紀錄），馮邦雯二五八一票。（東）

澳門謀發展輕工業　希望調整電費

使外商大量投資建立工廠　下月初再與電燈公司商討

【本報澳門專訊】澳門官商協商調整澳門電費，夜長夢多，澳門地區在交通及一切條件，均適宜建設工廠，歷年來外界對澳市民對澳門電價每度收費六角甚昂，比協商經過由市政廳召開會議，邀請電燈公司經理、董事參加。昨日該公司代表表示，每出售一度電加收費一仙之微，則電燈公司每年損失十萬元之鉅，因此本澳門當局以後，故市政廳將定於下月三日再商討電價，公司代表應邀出席，仍在協商中。[illegible]

大埔理民官華樂庭巡視沙頭角

村民請求當局協助　修築水利交通等項

【時代社】新界大埔理民府官華樂庭，於昨（廿七）日晨九時許，偕同翻譯黃志忠前往沙頭角區鄉村巡視，探求民瘼。由沙頭角鄉事會正副主席陳成章等陪同訪問榕樹下、山咀、担水坑、擔杆、麻雀嶺、禾坑等村，迄下午六時許，始與離而別。

綜合該區村代表所提要求，約各項提議數項：修築道路、水井等工程。至於該頭水利建設，則因民生窮困，無力負担建築費用，雖由政府撥給材料，亦無法興工改善，故深望政府派水利工程師前往勘測及計劃協助修築工作。

理民府官對於該村兒童入學就讀情形，亦極關懷。據各村代表報告稱：該區幸有沙頭角官立學校設立，比較年長兒童，多就讀該校，但年稚兒童入學，則無法入學。理民府官答各村代表稱：倘只建一兩個課室，而建築費不超過二萬元者，則村民可自籌三千元，不足之數，亦可申請教育司撥補之。

該區鄉事會主席陳成章，又向理民府官報告稱：村民有病，每向公立醫局求醫，但醫局人員對病人態度欠佳，要求設立診療所，因防礙鄉村中醫生甚多，故村中醫生任事，請當局注意。理民府官答覆謂，當函醫務當局注意改善對待病人之態度云。

苦力涉嫌偷空瓶　被事主打斷手臂

苦力判監八週　事主亦判簽保

【本報專訊】一苦力偷了一小販的空瓶兩個，但被小販發覺，被打斷了左手。今晨苦力被控偷竊，被判入獄八週。而失主亦被控傷人罪，判簽二百五十元。

案中之被告苦力陳勝，四十一歲，被控於本月二十五日偷去陳嚴之空瓶兩個。失主陳嚴，卅三歲，小販，被控本月廿五日，傷害陳勝之身體。

據案情透露：苦力陳勝於當日因無工作，而又無錢，行經官涌近英皇佐治第五花園，見一竈內有空瓶兩個，遂取之去。但後為陳嚴發覺，引起爭執，大打出手，陳以竹杆打斷陳勝之左手，在醫院留醫三天。

結果，九龍法庭法官以陳勝以前有兩次案底，判入獄八週，但陳嚴未犯案，僅判簽保而已。（簡）

勞工顧問委員會　馮海朝黃耀錦當選委員

【本報專訊】勞工顧問委員會勞方委員，本屆已於本月底滿任，勞工處通知各合法工會，於前（廿七）日下午二時卅分，在[illegible]大禮堂，選舉一九五八年勞工顧問會委員二名，到會投票者有六十餘單位，選舉結果，馮海朝、黃耀錦當選。馮、黃二君，均為工團總會委員，對勞工問題均相有經驗，勞工界多寄予很大期望。（昌）

私家車四輪朝天

【本報專訊】昨日凌晨零時，九龍窩打老道與運業街交界處，發生翻車，巴士四六八五號與一輛私家車××一七七六號相撞，私家車被撞翻，四輪朝天。圖為翻側後之私家車。（本報記者李超攝）

社會服務聯會建議在徙置區籌設小型工場

【本報專訊】香港社會服務聯會，月前曾成立徙置區研究委員會，研究有關徙置區問題，擬協助徙置區居民解決失業及貧窮等之困難，但徙置區居民人數達五十餘萬之譜，各項進行殊為不易。惟非得有相當財力，乃可解決。因此，必須聯合社會各團體及福利單位與政府之協助，甚至聯合國之資助。

該會將於明年元月召開各委員之聯合會議，商討各項問題。

[illegible]乃人道主義之良好表現。

該會將建議於各徙置區中設立小型工場，以為解決彼等之根本辦法，但須政府撥地以資協助，工場需要資金頗大，社會局代表亦在考慮中，屆將提下次委員會時詳細討論云。

消防局文員盧福全退休

【本報專訊】消防局一級文員盧福全，曾在香港政府服務已達三十四年，現應准退休，今（廿八）日上午在消防局由其同寅舉行一項儀式，贈一隻手錶給盧君，以留紀念。

消防局長賓文，代表全體消防局人員，將手錶贈給盧君，並致詞盛讚盧君工作之勤慎及忠良，為其同寅欽佩。賓文稱：「盧君在本港政府服務三十四年，今已屆退休之期，並將先行休假，然後退休，吾儕今日齊集一堂，謹向盧先生致惜別之意。盧先生於一九二三年投身香港消防局任事，歷任要職，其上司對其工作，多所稱許。其後盧先生於一九五〇年調職本局，盧先生告老退休，誠本局之一大損失也。鄙人今代表全局同寅，以手錶一個致送與盧先生，以留紀念，祝盧先生及其夫人，退休後生活愉快」。（二）

當局派飯一月救濟啓德新村災民

登記災民千六百餘人　並派棉毡衣物作急振

【本報專訊】昨晨零時四十五分，九龍城啓德新村後便之山上木屋區發生大火，當時適吹強勁之東風，火乘風勢，由東而西，席捲而下，約經過一小時許之延燒後，山上之木屋盡然無存，被焚毀之木屋，初步估計，數逾二百間，災民約千餘人，兩人負傷，大火於一時五十分已被控制，二時卅分全部熄滅。

此次社會局緊急救濟九龍級職員吳穗、曾慈鳳、及高麗成主任，昨晨三時，在啓德新村口辦理災民登記，至昨晨八時，初步登記完畢，計登記人數一百九十八戶，男女災民九百八十九人。昨晨九時，繼續在西貢街老街社會局服務處辦理登記，仍有七百零三人，故全部災民登記一六九二人，昨日並在啓德新村派飯救濟，並定救濟一月。昨日在派飯時間，社會局並派發衣物及棉毡，該等衣物由美國援濟救助會捐出作為救濟災民之用。（萬）

工業安全衛生運動　定期在工展會表演

【本報專訊】勞工處在工展會二號會場所舉辦之工業安全衛生及福利室內表演，最後一項節目，將於本年十二月卅日下午七時舉行，屆時將由[illegible]表演遇工廠發生意外時，如何施行急救，同時區民公司西區部職員，亦將表演使用最新紗布繃紮方法。

此項表演，雖原為工廠資方及工友而舉辦，但外界亦均所歡迎，參觀免費入場。茲為優待工廠人員起見，凡擬參觀者，請預早與工業衛生督察處聯絡（電話三九三九三），或將姓名寄交與展覽會內勞工處攤位，以便定座，惟留定座者，請於該日下午六時四十五分前入場，逾時恕不保留。

辦理犬隻注射及領牌　新增流動站五所

分設港九及郊區明日起開辦

【國際社】關於犬隻領牌及注射事，漁農處管理處昨日發出通告，一般犬主注意，除設有固定注射站外，前曾在港九若干地區辦理此項事宜，為居民之便利，又再在港九及郊區，新設流動注射站五所，附近有犬隻之居民，至希依照下列日期携犬前往各該站辦理注射及領牌手續。

（港區流動注射站）：（甲）赤柱（公立醫局），由一九五七年十二月卅日起。

（九龍流動注射站）：（甲）元朗街（衛生局），由一九五八年一月六日起，至一月十一日止；（乙）香港仔（衛生分局），由一九五八年一月四日起至一月十一日止；（丙）皐路街（[illegible]），由一九五八年一月十三日起至一月十八日止；[illegible]由一九五八年一月廿日起，至一月廿五日止。

各站辦公時間：每日由上午九時至十二時正，又由下午一時至五時正，星期六則由上午九時至十二時卅分止，星期日及公眾假期，則停止辦公。又設於堅尼地城之狗房注射站，附近停止辦公之犬隻，於交河犬主前，仍辦理注射及發牌事宜。

港澳教區明慶祝何明華就職銀禧

紀念基金已募得六十萬

【本報專訊】港澳教區慶祝何明華會督就職銀禧，將于本月三十晚七時半，在香港花園道聖約翰大禮堂舉行感恩聖祭崇拜大會，屆時聖公會屬下各堂神職人員及教友，均將出席參加。

又港澳教區人士，前夕假中國酒家聚宴何明華會督夫婦，以紀念會督服務本港二十五周年紀念。

教會人士贈送銀茶具以前，霍永根醫生致詞謂，截至本月廿四日，何明華會督銀禧紀念基金已募集六十一萬七千八百九十八元九毫一仙。

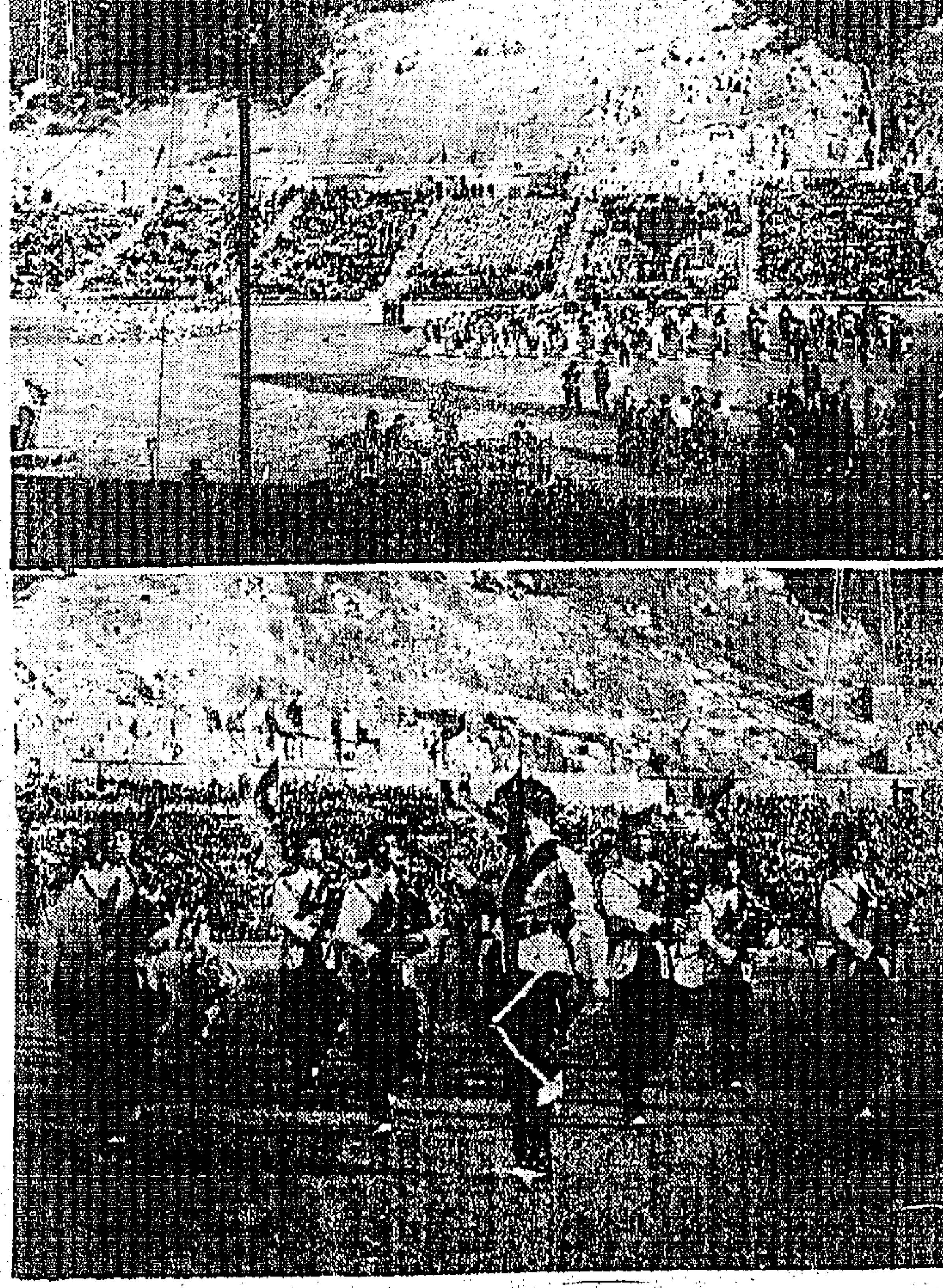
據透露：美國教會已撥款美金二萬五千元與本港，此款將於明年正月滙到，同時瑛比女士亦捐贈一〇二六八元三毫六仙，以並再度呼籲教友捐款，俾達一百萬元之目的。

社會局獨立　元旦起實行

易名社會福利署

【本報專訊】現屬華民政務司署之社會局，將於明年一月一日起成為單獨政府部門，改稱為社會福利署，社會局長之名稱，亦將改為社會福利署署長。

目前社會局之團體事務保通組，仍將留屬華民政務司署，由華民政務司直接負責處理其事務，該組係政府溝通街坊會、宗親會及其他類似組織之主要機構。



圖片說明：（上）警察區昨大會中，在聯合校園運動會之一角。（下）警察管隊在場表演，四座掌聲雷動。（本報記者昆攝）

香島道建築新記樓第二期將完成

本港大酒店五樓四一八室建築師新記興建香港仔香島道新樓，第一期完成，業已售罄，並已入伙。第二期工程已建至頂樓，快將完成，館近完成，所出過半，所餘不多，欲購從速。該樓採用最新式洋樓款式，地點幽雅，背山向海，環境優美，誠為最理想住宅。查香島道新記與香島道之間，第二期新樓之[illegible]。

新界警察嚴查用私家車接客

【本報專訊】警察交通部最近據報在新界白沙道五咪一帶，以私家車及貨車載客者，均遭控告，因此不少非法以貨車載客者，受警方警告，操此業者，大受影響。昨日警方又在青山道截查，現時走白牌車者，又有新花樣，利用新型之貨客車兜生意，內設有梳化座位，可容乘客約十人，又快又舒適，且容易施行。此類貨車，外身漆有××公司租貨等字樣，因此租車多屬工廠或大公司用來運載職員之「的泥佬」者，利用此車兜客，容易通過，警方對此現已特別注意檢查。（求）

強搶西婦手袋　重判入獄兩載

巴士上打荷包判囚一年

【本報專訊】男子莫駿遜，廿一歲，昨晨在九龍法庭被控向一西婦搶手袋，被告供認，據控方申述稱：本月廿日，被告在九龍官涌街近上海街處向一西婦搶手袋，內有美金十元，港幣一百一十元及象牙水筆二枝。於本月廿四日，警探何順超、陳卓瑜、成山三人於該處後遇見，在官涌街四十三號天台將被告拘捕，結果法官判被告入獄二年，另罰六個月。

又一男子在工展會旁巴士上企圖向一途人打荷包，但祇偷獲舊紙幣片等物，被警員拘獲，昨晨在九龍法庭被判入獄一年。據控方敘述案情稱：被告本月廿二日，在彌敦道廿五號之巴士站上企圖向何惠強打荷包，當時被兩名警探與梁坤發現，俟其得手後，上前將之拘捕，被告曾有十次案底，結果官判如上。（文）

本市文化

崇基學院擴建校舍

組織體育會徵求校內外會員

【本報專訊】新界馬料水崇基學院，近對於擴建新校舍計劃，由於建築工程，均能依照預定計劃進行，已建築完成，計有：㈠學生宿舍，於明年二月間當可完成。依照建築師設計，男生宿舍可容二十一間，可容一千二百餘人，男生宿舍一間，另有食堂、圖書、廁所、浴室、廚房、工人房。㈡禮堂、課室等，即可招商建築。㈢建築地點乃依山而建，將水源問題，現已在白石、馬料水建水塘，並加建體育會所捐獻宿舍，由體育長設計建築。[illegible]

三門漁民子弟學校定期舉行開幕典禮

大埔崇德下月舉行畢業禮

新界大埔吐露港三門仔地方，為水上漁民聚泊之區，約有三百餘艘漁船，漁民四百餘人，每屆出海捕魚歸來，則以該地區為避風泊地。漁民鑒於子弟失學，乃籌建校舍，向有關當局申請，得漁農處及教育司署協助，現已落成。新校舍只有一間課室，可容學生數十名，已定下月三日下午二時，舉行新校舍落成開幕典禮，敦請大埔理民府官華樂庭主持。

又大埔崇德學校，定於下月八日上午十時，假金都戲院舉行第五屆畢業生授憑及學藝成績頒獎禮。

培德學校預祝元旦

九龍培德學校，設立多年，管教向稱完善，該校於三十日預祝元旦，是日上午舉行學生作品展覽，下午舉行遊藝會及禮物交換，同申慶祝，增添新年快樂。

啓明學校籌祝校慶

一九五八年元旦，為啟明學校創校八週年紀念日，該校現已籌備擴大慶祝，計劃是日除舉行慶祝會外，并由學生表演歌舞、話劇，並歡迎各界人士蒞臨參觀。

中文校聯會元旦團拜

本港私立中文學校聯合會，為慶祝中華民國四十七年元旦，定元旦日下午三時，假座英京酒家舉行新年團拜聯歡，茶會每份收費二元，參加者可從速報名。

中大校友週末聯歡

【國際社】國立中山大學香港校友會，定於本（廿八）日週末，舉行茶敘聯歡會，出席者：林翹翹、鄭國榮、李亦梅、胡政、[illegible]等。

南亞中學各項比賽優勝者已揭曉

定元旦日舉行頒獎禮

【本報專訊】南亞中學舉辦各項比賽，均經揭曉，中學男子組冠軍[illegible]，小學組[illegible]。定元旦日舉行頒獎禮。（詠）

易通開辦英文特別班

【本報專訊】易通英文專科學校，為協助本港中文中學、高中學生補習英文，準備參加會考起見，特開設中文會考英文特別班，每星期一至星期五日，由下午五時一刻至六時三刻[illegible]。

璽印造像欣賞會參觀者擁擠

展期尚有今明兩天

【本報專訊】新亞書院舉行璽印造像欣賞會，已於昨日上午十時開幕，九時左右，即已有人候門入場，其情形可想而知。此次展出之造像，以前國兩座石佛，最受人讚美，一為第四號，身披衣褶單純，且有漢魏之佛教意味；另一為第五號之坐像，大刀闊斧，尤見工力，時間約與第四號相近，約為紀元前四九三至五〇〇年間之物。璽印則以周秦時代之物為多。參觀者有饒宗頤博士、張谷雛、羅香林、沈燕謀、簡又文、陳荊鴻、胡政、蘇文擢、王紹等。欣賞會展期尚有今明兩天，歡迎中外人士欣賞。（詠）

香港新聞

新界積極調查人口 印有表格分發居民

[illegible]

各觀光團談遊台觀感
國軍配備精良 反攻極具信心
又一批劇藝員昨乘輪回國勞軍

[illegible]

劇藝團員 回國勞軍

[illegible]

警務當局 招考華警
十八至廿五歲青年 可携身份証往應征

[illegible]

前綫勞軍 遠眺大陸

[illegible]

西貢海面漁船搜出 炸藥一大袋
原來係由撈獲砲彈取出 船主被判罰四百五十元

[illegible]

青年被控 蓄意傷人

[illegible]

李群作新翁
李浩昌伍妙然結婚

[illegible]

被控非禮 祇認摸手
被告押候審訊

[illegible]

第六次賽馬 第二天配磅

第一場
第二場
第三場
第四場
第五場
第六場
第七場
第八場

[illegible]

李湄小姐近照

李湄明日飛馬尼剌 主持新片獻演典禮

[illegible]

貧童幸福週 今日「福音日」
昨參觀工廠農場學校

[illegible]

佐頓道一住戶 被竊現款支票

[illegible]

阻街女郎腹大便便 庭上哭訴苦況
法官憫其分娩在即處以了事

[illegible]

警方檢控 違例擺販

[illegible]

船員醉酒 自割手腕

[illegible]

紅磡新填地海濱 發現男屍
年約四十藍色衫褲黃鞋 昇往公衆殮房待人認領

[illegible]

播音 電視 節目

[illegible]

通善壇 今開大會

[illegible]

新界動態

工團總會 籌祝元旦
在英京五樓舉行聚餐

[illegible]

電鍍業工會 慶祝師傅誕

[illegible]

四邑商工總會 元旦舉行團拜

[illegible]

南海同鄉會 籌祝元旦

[illegible]

鴨脷洲民安辦事處 週年紀念新員就職

[illegible]

劉氏宗會 西貢謁祖

[illegible]

簡氏宗親會 選出新職員

[illegible]

農林漁業管理處佈告
爲佈告事：香港及九龍區一九五七至一九五八年度犬隻牌照，於一九五七年十二月二日開始辦理。

[illegible]

香港方面
九龍方面

[illegible]

香港政府公告
爲招請公務員事

[illegible]

一九五七年十二月廿七日

海事處佈告
一九五七年第五十五號

爲「皇后碼頭及愛丁堡大人離港」事。

[illegible]

一九五七年十二月廿七日

海事處處長柏赫

對執業人士通告
印花條例（第一一七章）

[illegible]

一九五七年十二月廿三日

印花稅收局局長 志道

工務司署佈告
關於中環填海區公衆傾卸坭土事

[illegible]

一九五七年十二月二十七日

工務司 英格理

爲一九五〇年公司則例第三十二章及中央凍房有限公司自動收盤事

[illegible]

一九五七年十二月廿四日

中央凍房有限公司收盤人 李灝熾 鄭奕泉

香港工務局佈告
爲「招商承租維多利亞城永久碼頭第十九號」事

[illegible]

一九五七年十二月廿三日

工務司 英格理

農林漁業管理處處長布力戲示

警務處佈告
轉換一九五八年軍火執照（再行通告）

凡持有軍火執照者，須向軍器登記部換照辦事處，申請換領一九五八年軍火新照，倘逾期不申請換照者，依法將予控告及將其軍火充公，希各持照人注意，此佈。

一九五七年十二月二十八日

警務處處長

拍賣大帮損壞貨物廣告

[illegible]

香港儲物拍賣行啓 電話二〇二二四

新英文簿記 打字
新班招生

[illegible]

郭振成啓

九龍 華商 會計專校
中華民國僑務委員會立案

[illegible]

招投東華醫院新廈傢俬

[illegible]

一九五七年十二月廿五日

東華三院主席 王澤森

謝

先慈邱太夫人棄養昨（廿八）日在萬國殯儀館出殯辱承

姻世友鄉 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感寅此鳴謝

棘人 伍良焯 伍良焜 男孫 炳禮 炳雄 泣叩

今日聯賽上演四仗
南華戰東華
愉園渣甸對抗陸軍
光華遇空軍，中華碰警察

【本報專訊】今天甲組聯賽的節目，比昨天為豐富，四場比賽中，以東華對南華及渣甸對陸軍為佳，其餘復有空軍對光華，及警察對中華。

東華對南華一場，在加山舉行。目前南華仍以一分之差，退居巴士之後，但聯賽還有一個頗長的過程，前途不知鹿死誰手。球圈關係素隊，南華不怕勁旅，最怕遇着擁有一個防線的球隊，故南華與中型班及小型班對壘時，反有潛伏的危險性。東華是「升班馬」中成績最佳的一隊，積分僅次於東方，故頗值得注意。今天南華只有劉志霖一人缺場，將由祖偉應替補光上陣，其餘人腳不變。東華陣營內有鄧森河、趙游可、杜水權、李國源及孔慶燦等，攻守力量頗為平均，可以成為南華三條烟射快傻水準，同時後防力量不弱，如非意外，可勝東華隊以上。

渣甸對陸軍一場，在掃桿埔舉行。這場勢均力敵，戰況必烈。渣甸的中鋒郭滿源，過去射技，被渣甸球隊的教練中鋒，他在渣甸練了一役，因怯場而未能演出水準，如他能練熟控球功夫及頭球技術，將來會有較大的成就。渣甸各將士氣旺盛，實力不弱於陸軍。陸軍自最近以一比八敗於巴士後，片甲不留的打擊，如今天門將發力而因傷不能出場的話，今天負給渣甸，不是奇跡。

空軍對光華一場，在掃桿埔舉行，最近光華的士氣未見旺盛，但成績仍比空軍為佳。本屆空軍陣容極弱，暫時退居末席，實不宜被光華所擒。

警察對中華一場，在界限街場，兩隊實力相去不遠，無論誰勝誰負，比較將遊戲接近一般人預料和局為最合理的結果。（成）

（東華隊）
李輝
夏國安 周偉文
張松勝 李國源 杜水權
趙游可 譚森泉 謝錦河 余國明 譚華傑

（南華隊）
劉建中
郭錦洪 盧松光
唐相 劉儀 陸達熙
莫振華 姚卓然 李育德 何祥友 黃志強

（渣甸隊）
陳煥均
陳培植 關健棚
區順水 許炳生 麥嘉奴
劉錫強 張志雄 郭錦淮 馮相波 麥道成

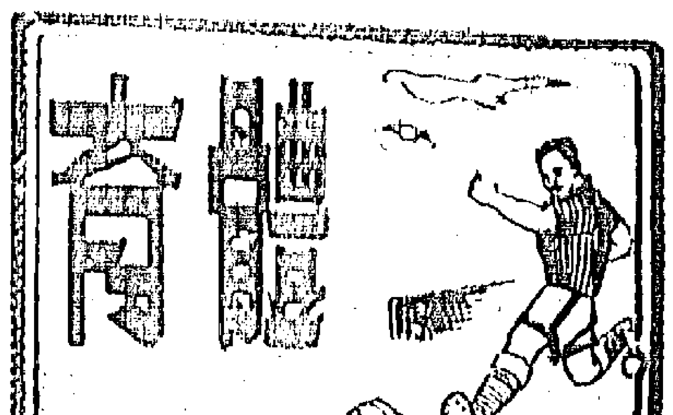
（陸軍隊）
麥尼高
活谷 軒尼珠
保路 哥利 文登
史頓 周漢尼 麥德士 金明 鶴高

（光華隊）
林寶堅
梁偉姚 李炯南
黃漢忠 李寨設 鍾伙安
何俊達 鄧文治 鄭貴杰 盧瑞鶴 孔慶熙

（空軍隊）
羅浩士
史勿夫 馬田
匹告 柏路特 麥嘉奴
荷頓 成美倫 麥柏 甲巴 榮非路

（警察隊）
郭文森
陳炳榮 胡振斌
曾源 阮海邦 陳鈺南
區志賢 麥水生 顧士 鄭淮流 吳斌榮

（中華隊）
張占美
張榮 鄭得潤
潘啟鴻 鄧錦維 黃志光
侯滔 譚錦溶 陳明哲 周向祥 鍾德興



昨日愉園足球賽
星島勝東方
三比一鋒將演出佳

【本報專訊】甲組足球聯賽，昨（廿八）日移師愉園場，由星島與東方初度相遇，此場球賽對雙方均無大局，無關勝負之戰，結果星島以三比一勝東方。

昨日一場射術，以星島佔優，各將均有水準演出，尤其上半場射門，無論快閘後退一步，均有凌厲射術。東方快閘防守，快閘一步，且有鋒線攻勢凌厲，後衛防守，鋒線傳遞欠佳，漸致東方守將顧不招架。

下半場時，星島將士，衛得滿意，對東方發動攻勢，星島後防方面，仍防守堅固。後防已缺乏十餘分鐘時，已呈疲態，但星島把握住機會，射破東方大門，則先後射失兩球，及後再度射破東方大門，東方後防失去信心。

但東方射入一球，挽回面子，東方亦不因此而收，結果仍以三比一敗給星島。

上場星島先勝三球

星島以三比二僅勝甲組球隊東方，對東方後，圖鱗並行。○東方先開球，但不能持久，攻勢便被星島守將截退，即轉守為攻，星島撲前發動攻勢，黃國基開角球，李德和接球，張金海接球傳入，黃國基攔截，梁桂康傳李德利，李德和入網，東方守將急忙撲出救球，但球已入網，○星島先佔先，八分鐘後星島再射，一比零，星島領先。○十一分，東方進攻，郭英樂作出射門，但球頂出。十八分，中，郭英樂頭頂攻門，傳至張國作出射門。

分，星島從得角球，由趙國基開角來，攔截得，舉足命射，角度不錯，東方守將撲救，球即竄入網，成二比零。是時星島氣勢甚盛，不斷向東方進攻，東方門將得力，暫保不失，○直相持至四十三分，李德和接球後入，交黃德堅射地波入網，星島又添一球，成三比零。不久上半場完，星島以三比零佔先。

下場東方扳回一球

換邊下半場，作風勁射，星島三度擾亂東方大門，勁射失機，將李德和推進至星島區內，與傳雄、傳中，傳雄射出界外無功，門前混戰，東方得力，李國雄接射，張寶安將球救去，此後東方力圖反攻，十九分，鋒將梁桂康交何德與傳雄快速射門，稍後劉子安交李何德芬，廿四分，將球高吊星島門前，郭英樂頭頂中，與李何德亦射門，廿六分，郭英樂頂高出。廿八分，郭英樂接應傳中，球頂出。將球高傳與郭英樂頂過，此球頂得美妙，頭球攻門，此頭亦表演出色。

○十一分，將球托去，博得角球，廿九分，東方前鋒又進至星島門前，張國開混戰，球已向球門突施勁射，被李來撥出，門直射，卅一分，郭英樂搶近射入，傳與何灣，逼近一球，成一比三，更扳回一球，東方士氣一振，不斷進攻，星島則採取守勢，終將亦大部分防守。卅六分，周師助守，門將保守，傳梁桂康撥傳，星島把握機會反擊，追四十二分，星島始得佳作，黃國基接球衝入東方禁區，即行叩關，稍為偏出，方亦有進攻，但無所獲，終後星島乃以三比一挫東方。

兩陣如下：

（星島）張海金、李來、侯生榕、羅吳、鑑偉、泉民、譚國棟、李國棟、楊照雄、黃國鑑、黃國基

（東方）曾抑、郭國壎、劉子安、林倚梁、馬孟鴻、吳偉雄、劉煥消、郭英樂、何桂蘭、梁桂康

圖片說明：昨日足球聯賽，星島對東方，圖為下半場東方郭英樂，與星島門將譚國棟在門前爭奪之影。（本報記者攝）

圖片說明：昨日足球聯賽，星島對東方，是日東方門將張寶安表演失常，一共被攻破三門之一影。（本報記者攝）

台維斯盃網球賽
澳洲雖獲冠軍
但仍輸兩單打

【墨爾砵廿八日路透社電】澳洲隊在今日遭輸兩個單打，但已確定蟬聯台維斯杯網球冠軍，之後澳洲隊仍以三比二擊敗美國隊，而結束全部賽程。昨日澳美在雙打賽後，澳巴以三比零佔先。但澳隊希望在決賽中，直落五比○，以造成五十年來連勝五場之第一個國家。今日美國之庫柏斯（廿四歲之前溫布爾頓冠軍），以六比三，零比六及十三比一擊敗澳洲之安德遜（本屆林山冠軍）。美國之麥凱，以六比四，一比六，四比六，六比四及六比三勝澳洲之古柏。

港澳網球賽
港方昨先勝一單打
今日續作兩雙打賽

港澳網球埠際賽，昨日首次在綠邊舉行，打，結果港方勝一單打，另一場未完，今日下午三時，繼續舉行。今日第二日比賽，將操兩雙打：一單打，雙最即可決定本屆港澳網球埠際賽的得主。賽序如次：

三時正：（單打）羅瀚（港）對梁保羅（澳）（雙打）馮其德，施應選（澳）對何達浦，姚保熙（港）。

四時一刻（雙打）：寶旭加士，劉錦（澳）對……

台糧排球隊
元旦日後到港

【本報專訊】祖國台灣排球隊訪港，據昨日排球聯會幹事李香林昨語記者，昨午李得王志恩協助，到移民局代辦入境手續，事情進行順利。該隊可於國曆元旦後抵港，與港中球迷相見。李香林又謂，明年亞運會，排球決參加，惟本人已經去過日本，再去已不感興趣，他說待此機會於別人。本○排球聯會已收得日本寄來的排球規則，除分為六人與九人排球兩種，中、港、日、菲，泰等加入，亞運會有九人賽及六人賽云。（火）

昨花墟足球賽
巴士勝港會
十比四戰情一面倒

昨天足球聯賽，頂中柱彈出，劉繼照補，成入比三。廿五分，巴士盛火，九龍花墟球場，蔡洋對港會，巴士廿五分，洋將與港會兄弟軍陣地，迎戰，射入網，港會隊，觀眾滿四千人，場面很熱鬧。兩隊結果，預備組，四比一，港會得機反攻，巴士得勝。

……

昨役，巴士佔優勢，改用D岩士唐頂替右衛，而港會守門員是鄭士……

甲組巴士勝港會十比四，巴士兄弟雖然在下半場卅六分時突擊，但不幸周少雄跟港會中衛有所失誤……

巴士：鍾士唐 D岩士 ……

（港會隊）……

今日足球秩序

（甲組）			
東華對南華	加山	下午三時	香港會場
渣甸對陸軍	掃桿埔	下午二時	界限街場
空軍對光華			
警察對中華	界限街	下午二時	加路連山
（預備組）			
東華對南華		下午二時	香港會場
陸軍對中華			海軍球場
（乙組）			
電話對工商		下午三時	跑馬地場
太古對東華		下午二時半	跑馬地場
航空對南華			
警察對軍政府		下午二時半	跑馬地場
南華對大東		下午三時	跑馬地場
（內組）			
南華對渣甸		下午二時半	跑馬地場
臣巴對中國			

公開組排球賽
今有六場

香港排球聯會主辦公開組排球聯賽，今日……

乒總新執委
昨接任就職
成立小組修改會章

【本報專訊】乒總第十屆新執委，昨午一時半在中國酒家，舉行職員交代典禮，到席者有：會長余子倫，副會長顧嘉雄，主席黃錫恩……

後，即席召開本屆第一次執委會議，議決各案如下：

㈠關於推派出席代表選舉……

愉園・風光

薛麗火

是入快活谷看東星會戰，球迷也不少，擁有六成多人，不見場中寂寞。座中有南華夏源泉、余子倫、陳緝初，還有「箭豬」鄧錦滎坐在座，談的是「四強會」。

記者問及「箭豬」……

昨日足球賬

（甲組）
星島勝東方　三比一
巴士勝港會　十比四

（預備組）
星島勝東方　四比○
巴士勝港會　二比三

（乙組）
榮華勝電話　一比○
中聯勝加山　一比○

（丙組）
港大勝添馬　四比三
天祥勝民航　二比○

籃總遠征隊七球員返港

【本報專訊】籃總遠征菲律賓之籃球隊，一部份球員，昨（廿七）日乘輪返港，一行七人，計為：丘俊厚、黃宜、梅勵官、馬鴻亮、馬蘇蛤、張威龍、黃錦棠、黃紹良等；至石振達夫婦及游健雄等仍未歸來。丘俊厚昨語記者，在旅程中，球員與領隊，曾發生不少不如意之事云。（火）

豪華 快樂
今天早場
十二時正 美瑰麗七彩 綠野仙踪 WIZARD OF OZ 茱地嘉蘭傑作 奇情神話故事巨片
十二時半 球王高腳七 公司出品 矮多瓜 兩傻大鬧攝影場 Keyhtnve KOP'S 滑稽笑突巨片
優待觀眾 收費廉價

利舞台・普慶
今天四場 華納七彩 中文字幕 THE PAJAMA GAME 普天同慶艷霓裳
今天兩院早場放映 普慶十二時半 利舞十二時 七彩卡通

新世界
最後今天 THE GOLD RUSH 尋金熱 差利卓別靈主演
明映 肉感戰爭彩色片 魚雷敢死隊

國泰 大華 二十七 ……
百戰敢死隊 地獄島 海底六萬里
明天公映 一死前一吻 英民雄族 新野山人泰記

荔園
九龍荔枝角
最新鉅大貢獻：兒童聖誕樂園
是一個稀奇古怪瑰麗無比的童話世界！
聞所未聞・見所未見
寓教育於娛樂請攜帶貴府小朋友光臨
兒童遊藝・特別節目
第一劇場：七彩卡通 第二劇場：新奇魔術 第四劇場：三傻笑片 全部免費
第一劇場：恩愛夫妻 第四劇場：美人恩
第三劇場：肚皮艷舞 第二劇場：荔聲粵劇團 錦繡年華 西河會 第五劇場：模特兒
水上舞廳
除夕元旦 狂歡化粧舞會
豐盛大茶・每客十元・免收茶資
西餐廳 兒童聖誕餐 溜冰場 乒乓球 機動遊戲

昨天各院絕搶一空 今天早場火速訂座 滿座
各院預日售券 今天七院聯映
金星明天加入
全部伊士曼七彩巨片
神女會襄王
任劍輝 鄧碧雲 譚蘭卿 麗兒 歐陽儉 主演
紐約・大世界 今加開五點半場 七彩神女會襄王

京華 麗斯 東方 百樂門
今天兩院聯合獻映 東京間諜 Stopover; Tokyo 美酒夜光杯 葡萄美酒夜光杯 特藝七彩 長市流風

新・仙・樂
下期隆重獻映
電懋別出心裁 高級笑片
張愛玲 原著 岳楓 導演
人財兩得
鍾啟文 監製
李湄 丁皓 陳厚 劉恩甲 莊元庸 徐允中 聯合主演

今天 人人 越 趙雷 李香蘭 主演 神秘美人

中央 今天 隔層紗 明日 飛碟戰爭 血戰紅河
麗都 今天 黃飛鴻二龍爭珠 關德興 任燕 主演
太平 今天 錦繡前程
高陞 今天 碧海狂僧 雷劈順母橋
國民 金陵 全 今天 荊軻刺秦皇 肥姐瘦 早知嫁我 何仙姑 六渡

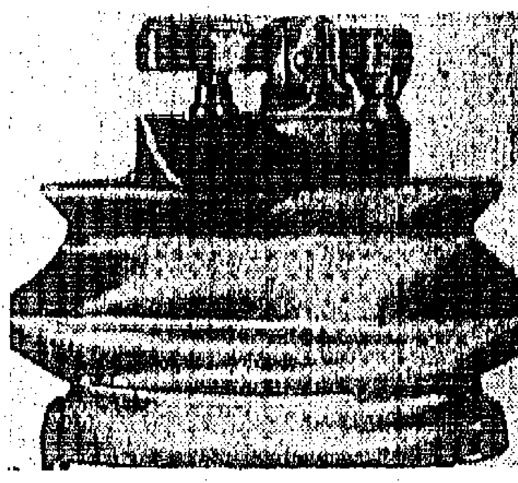
工展廉價週收得 陸續有攤位參加 遊客紛紛選購物品

【本報專訊】工展會廉價週開始後，增加遊客興趣不少，連日參觀者甚衆。[illegible]（原價一元）廉價五毫，[illegible]十二安（原價一元五角）[illegible]（原價一元）廉價[illegible]（原價三元）廉價[illegible]（原價八毫）廉價五毫[illegible]，一律九折。[illegible]

馬來聯邦首長 明日參觀工展

【本報專訊】馬來聯邦財政部長李孝式，偕同新加坡[illegible]黃宗南，因公返港，定於明（卅）日下午四時到工展會參觀，會方屆時招待，用表歡迎。（東）

又泰國[illegible]參觀工展團，日前到達，在香港[illegible]工展會參觀[illegible]



新型打火機 在場銷流多

△信用現新界之約翰公司，在工展會第十三街，展出新型打火機，[illegible]極適合大衆之需求，故每日銷流甚多。附圖為該廠之新型打火機。

工展花絮

安生堂出品 坐臥溫灸器

工展會十五街安生堂攤位，[illegible]人潮似浪，[illegible]坐臥兩用溫灸器，年來暢銷世界各地，[illegible]

維生藥廠 送傷風片

維生藥廠是本港第一家創製藥廠，近年推出的「維生抗傷風片」，便知道該廠出品的成績。高振邦君就是該廠的廠長，他在本屆工展會十三街攤位，特設「維生抗傷風片」大贈送，[illegible]一般患傷風即日痊癒。

△昨日因為週末，遊工展會的學生，比較上週遊覽衆多，第十一街星光攤位，為適應小學生之需求，把新近面世的福包攤位，大量供應，特別搶眼，除幼稚園和小學生爭先搶購外，買作旅行用者也不少。

△工展會攤位在嚮應特價週中，新出世的機器鋼業廠，展出之各種產品，[illegible]得獎[illegible]（東）

振興工展攤位 紅伶明星到場 義賣出品救助貧童

振興公司主人何賢[illegible]小姐，江平、婉文[illegible]，假該公司攤位，[illegible]救助貧童[illegible]（卅九）日[illegible]

攝影比賽 今日公佈

【本報專訊】工展會宣傳部主辦之攝影比賽，經於昨（廿八）日下午六時截止收件，昨夜宣傳部職員連夜分類整理後，將於今日下午六時由評判委員會評判，所得結果，即晚發表。大會並將得獎作品參作[illegible]（東）

全家福影片 邵氏一連三夜拍工展 鐲姐有上鏡頭

邵氏公司一連三夜在工展會拍攝《全家福》，[illegible]女主角就是飾[illegible]鐲姐[illegible]（東）

葉牌衫裙均美麗 伊人特價受歡迎 外商喜購富貴恤

△葉牌女裝部，凡數十款之多，其中款式之大成，出品由今年再度改良後，更為鮮麗大方。

△伊人恤在這次工展中，推出免稅恤，[illegible]

△工展會攤位在嚮應特價週中，新出世的富貴恤一鳴驚人，外國商人遊客[illegible]

南越米糧輸港 下月復簽證

餘額尚多首季出口額為五萬噸 泰明年米糧貿易政策日內公佈

【本報專訊】泰國米仲介商之手，已抛入一一〇〇、〇〇〇、〇〇〇[illegible]

印尼分散輸入權後 孟家錫向港購棉紗 其他各地區向港辦貨者尚少 印收到信用票明年才辦手續

【本報專訊】印尼自分散輸入申請權後，印尼各地商業外匯分局已開始接受輸入申請。[illegible]

年關在即銀根較緊 股票行市牛皮帶順

一般上落尚微，就公用類而言，亦榮辱互見，如各股皆順中，香港電燈卻升二角。橡膠類較穩，成交尚多。

凌 漢

【本報特寫】由於聖誕節關係，這週有兩天為公衆假期，故祇得三天而已。因此成交數量特少，至與前週比較，更見減縮。

一週股票

股名	收盤價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	八五〇	八五〇	八四五	一二〇
於仁燕梳	七五	七五	七五	六〇〇
會德豐	六・五	六・五	六・四五	五〇四〇
均益倉	一一・七	一亞・七	一亞・七	一〇一七
（新）	五・七	五・七	五・七	一亞六八
大酒店	一四・八	一四・九	一四・八	一八六〇
置地公司	三二・五	三二・五	三二	三一三六
油蔴地小輪	九四・五	九四・五	九四・五	四七二
電車公司	二二・六	二弍・六	二弍・六	一九一三
九龍電燈	一七・一	一七・二	一七・一	六一亞〇
香港電燈	二六・九	二六・九	二六・四	四三六八
電話公司	二五・八	二五・八	二五・六	四三六五
牛奶公司	一六	一六	一五・六	三二五〇
屈臣氏	一亞・六	一亞・七	一亞・六	一弍〇〇
聯合橡膠	一・三二五	一・三五	一・三二五	六六五〇〇
橡膠信託	一・二五	一・二五	一・二五	三一三六
迦卡佛	一四・一	一四・一	一四・一	一九〇〇
上海船塢	一	一	一	一亞〇〇
堅富利士	一五・七	一五・七	一五・七	五〇〇
鋼業公司	一	一	一	二〇〇
加命登	〇・七五	〇・七五	〇・七五	一〇〇〇
上海煤汽	一	一	一	一〇〇〇
阿爾泰熙	一・九七五	一・九七五	一・九七五	一〇〇〇〇
信託公司	一・三五	一・三五	一・三五	五〇〇〇
天星小輪	一弍五	一弍五	一弍五	一〇〇〇

共成交一弍三、八五五股

市場上買賣兩閒 金鈔市牛皮微順

K金尾盤二五六・三七五 美鈔尾盤五・八五八七五

【本報專訊】昨天金鈔價保持牛皮，大鈔加水二元，期元，澳幣易水一六[illegible]

暹米七萬包運港 到米昨市仍企定

台糖銷港新盤 將於下週開出

港糖市頹勢仍蔓延未戢 後市趨向尚難扭轉頹局

【本報專訊】據此間台糖進口商息：台灣糖業公司在下週開出新盤，[illegible]

世界木材增產 將減價爭市場

港市亦為其競爭目標之一

【本報專訊】本港木材商預料，明年的泰國木材價格[illegible]（恒）

日本紡織品鋼鐵等 仍續減產中

惟日對外輸出貿易已有起色 上月貿易差額僅三千萬美元

【本報專訊】日本方面之對外貿易情況，在過月來已告漸增中，據此間貿易商接自東京消息：[illegible]

海產有榮辱

韓魷沽疏市價堅穩 蝦米外銷仍感疲弱

【本報專訊】南韓魷[illegible]

外圍客帮多觀望 中藥材市況冷落

甘草新貨成盤價高低不一

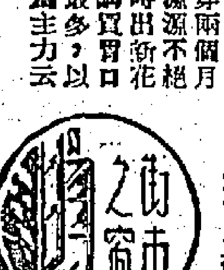
【本報專訊】中藥市況，因外圍客帮多觀望[illegible]（金）

西藥行點存貨 連日交投冷落

【本報專訊】本港西藥行，迎日進行點查存貨，而外客落行又疏，故交投情形冷落[illegible]（日）

下價女庄鞋 銷流量最多

【本報專訊】[illegible]（甘）



非對外貿易政策 又有新花樣

禁止非必需品外匯額移用 並不准入口商用掛限入口

【本報專訊】關於非律賓方面之對外貿易政策[illegible]

英棉一蹶不振

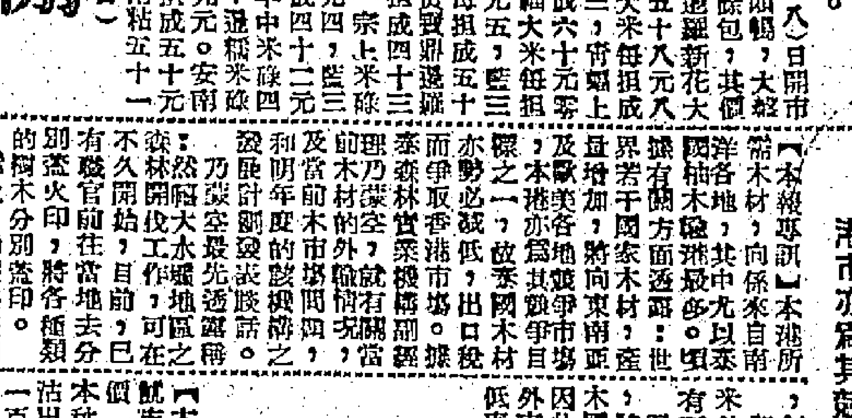
【本報專訊】國際棉市近勢，由於其動態向淡，本港棉紡界對於棉紗[illegible]

一條生路

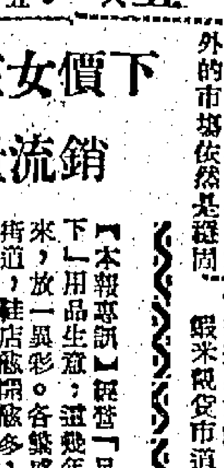
陰虛久咳一症 患者損血銷形 百藥曾投無效 不須厭世輕生 今有一條生路 用養陰丸最靈 務望安心服食 定有無限前程 香港深水埗位元堂養陰丸葯行廣告

天壽 姑嫂丸 滋陰補腎健腦

棉藝裝記織造廠 鶴牌 富貴牌 價減大內期展工 贈送 凡買 一件 門市部：大道中一百五十三號 電話：二五一七六 二三五七六



興安氏 止痛藥水 乃體育家之良友 Doan's EMBROCATION



手足痛腫軟痺

風濕胸背痛

周達文 內科 風濕 醫 中醫 三天見效 保證斷根 手痛 腳痛 筋抽 不能高屈 起步 轉側艱難

附石的滿天星

案頭花園──盆栽

住在寸金尺土的「東方之珠」的人們，要有庭園的設備，談何容易；不過我們可把大的花木栽成小樹，移植盆中，以供案頭欣賞，實在是人人都有能力享受的好玩意，不但所費無幾，且可陶冶人的性情和變成愛好與欣賞藝術的能力。

──簡個生──

講物質享受的人，他們的娛樂當然離不開聲色之好；講自然享受的人，除了遊山玩水之外，還可寄情花木，公餘賞玩，正是使人身心爲之一快。可是住在這寸金尺土的東方天堂裏的人，百分之九十以上都要困處鴿子籠中，那能得上庭園的設備。不過，讀者們不要忘記，在庭園間高大盈尺的花木，我們可以把它栽成小樹，移植盆中，古人所說，可爲案頭清供的佳品，正是人人都有能力享受的好玩意。有益甚大，這便是一種很富有藝術性的盆栽，公餘之暇，雖然是不用尸，生活上也可能有所調劑。寄情花色，有時觀賞來若干物怡情，把玩盆栽，保證可以心曠神怡，何有上下床之別了。

一般人都以爲盆栽是日本人玩得最好、玩得最早，其實是錯誤的。因爲我國早於唐代已有盆栽了。今人用石子清泉養水仙，便是大詩人王維以盆斗貯蘭蕙，養以綺石的古法。以後代有傳人，盛況極高雅，幽寂靜盆之內，則留神乎之上，擬將小而有老態的樹木，抑來上盆，還要把它結成如盆的欹斜曲，都照的個山嶺巒，剝松年的個頭屈盤，盤子的的拖曳軒斜，形形式式，不一而足。只須如此，便可得山野間大自然的幽趣。而附圖上人所作盆栽，取法自然，附以景物，更有雅趣。從前的「盆子景」，今人稱爲盆栽，所謂栽作盆景，盆景是以花木爲主，盆栽則無須劃分，統稱盆栽。

得滿盆栽的地方，多數集中在國周附近，廣州道上有園庭花園，品種很多，而且栽栽技術也相當好；聞說擅場也有人把盆栽，但知以時花爲主。九龍方面，以荔枝角附近爲千碼計，用品最爲精雅，當初原是園主自己玩來欣賞的，現在逐漸變爲商業化，開放給人參觀。不過假如鍾愛盆栽，便不難找到價值相宜的佳品。香港的花園，港九各處也有，盆栽生意，也就打響了火爆，能專販盆栽的大商店，也是以時花爲主的。盆栽的價格，低的不一、兩元至一、二百元不等；普通附圖的竹，盆值二元，合用不過三元；六角形小盆的檜，盆值三元，但也不過四元。這裏盆栽的檜，值二十元，但若附屬盆的，也不過二十元。杜鵑雖在十元以下，但樹形很好，但是一個月以上的盆栽，價值就不同了。

枝幹的修剪和蟠扎

盆栽的基本形態，可由枝幹的修剪來決定。有時，枝幹的自然生長不妥，還要用鐵線或銅線蟠紮，使它彎曲，變成樹的優美姿態。修剪的工作，要點如下：

一、生長不妥、不美的枝條和枯枝，可隨時剪去；過長的枝條，可在適當的時期剪除，以免過度伸長。

二、叉枝、並行枝、對出枝，都有礙盆栽的美，可把它剪去或剪短。剪枝後發芽的方向，也應預先考慮，否則不合盆樹性質的剪定，將來在觀賞上也會發生不美的感覺。所以修剪技巧的優劣，除了自然的個性以外，要通過平日經驗得來。

枝幹的蟠扎雖然可以變成樹的美姿，但下列各點，也不可忽視：

一、竹、柏等樹，應作自然的姿態，沒有蟠扎鐵線的必要。

二、粗大的枝幹，韌性很強，必須經過二、三年的蟠扎，才不會解除後又恢復原來的狀態。普通幼小的枝條，要經過四個月以上的蟠紮，

便可改變它的形態。但枝幹性脆的盆樹，蟠扎工作便不容易，稍不慎，便會折斷，必須小心進行，才會做到完美的結果。

三、枝幹的蟠扎，最好在梅雨時期進行，因爲梅雨時期也是普通花木類的發芽時期。切勿在夏季蟠扎，使其樹液枯死。

四、珍貴的盆栽，不論用銅線或鐵線蟠扎，最好用沙紙包纏，以免傷損枝幹，影響盆樹的發育，那便弄巧反拙了。

五、蟠扎的目的，是將枝條或樹幹蟠成曲線，使之成形。以後枝幹不再回復原狀，才告完成。但到了枝幹不會回復原狀的時期，仍鐵線或銅線留在枝上，鐵線或銅線便會陷入枝幹裏，對於觀賞和發育，都不適宜。所以要在相當的時候解除鐵線或銅線。

茲舉數例以明修剪和蟠扎的重要性如下：

一、松類，下品盆栽的松，枝多呆板，全用棕線或鉛線扎成，庸俗不堪入目。必須將附有不必要的枝條完全剪去，然後將有適當的枝條蟠扎，使成有藝術的姿態，才可以逐漸變成佳品。

二、石榴，須在發芽的時候，自盆中拔出，剪去新根，修除枝條，使其個長，然後換上適當的小盆，經過二年之後，便可成材了。

三、酸味，是香港常見最多的盆樹，初從山野掘下來的，枝條很多，先把所有枝條完全剪去，栽在地上，經過半年以上的時間，枝葉發生，再加修剪，然後把它一年度形態可變之後，宜在十月，一年摘葉一次，枝細葉密，可變。

四、山茶，盛開，又稱茶梅，枝幹生長很快，若把它困處盆中，勤加修剪，一年後便可做成了。

含蕾欲放的刺杜鵑

盆和盆架品種及其安置處所

盆是決定盆栽美的主力，雖有上好的樹，如果沒有好盆來配合，也不很美觀，但盆的價值有平至一元數角，有貴至三數百元的，但不一定是貴盆才好，總要能夠和盆樹配合相稱便得。在培養時期，宜用瓦盆，取其利便排水，適應盆樹的發育；在觀賞的時候，便要用瓷盆、石盆或英泥盆了。普通的盆以淺口的爲佳，但懸崖式的花木，培土宜多，必須採用深盆。石灣盆和宜興盆都是盆栽的上品，江西瓷反爲不很相稱。盆的種類很多，茲略分如下：

一、陶盆，即砂盆，有紅砂、白砂、烏砂、褐砂、梨皮砂。

二、釉盆，有白、藍、青、黃紅等和描花的，圓形、長形、大角形等，不一而足。

三、瓷盆，有白、紫、青花、五彩色等，雖很風雅，但古盆價錢較高，新瓷盆質劣，不堪採用。

四、石盆，用白石做成，頗雅可愛。

五、英坭盆，港人士多用之，價值廉宜，更爲普遍。

六、水盆，陶盆、石貨的都有，盆底沒有排水孔，可栽種草、水種植物。

因爲各種盆栽對於陽光和通風的需要，各有不同，所以放置盆栽的地方也各異，例如：㊀松、梅、柏、刺杜鵑等愛好強烈的陽光和通風；㊁石榴、紫薇、杉等只愛好陽光的照射；㊂山茶、杜鵑、石南等卻愛好半陰的地方了。但柏、杜鵑和梅等，都可以放在露台上培養；而楓、槭等樹都怕陽光，必須設法使它避免太陽直射。

石南、杜鵑等的盆栽，如放在陽光充足的地方，澆水稍有錯誤，便很易乾燥，漸趨枯萎；檜樹也容易被陽光晒焦，所以在炎夏的季節，必須把盆栽放在半陰的地方，加保護，才不容易枯萎。

在觀賞上，盆栽須要盆架來佈置，盆架分爲平面的和立體的兩種。平面的像長方形的桌面，工作時極爲利便。立體的做成階級形，美觀，但許多人仍用英泥做成，頗多不便。普通平面的盆架，高三尺，闊四尺，長六尺，地方大的可分三四排，便可以放置很多的盆栽。但切勿把盆放在地上，以免蟻蟲爬上盆栽，亦切勿讓蠔蜥和蚯蚓爬上盆架。總之，盆架的式樣，以適合實用便利來決定，對於灌水工作和施肥的方便，最要注意。至於其能通風的事項，如把土的選擇，對於盆栽的繁殖，也有很大的關係。

盆栽形式要富藝術性

一盆好的盆栽其藝術價值是並不下於一幅名畫的。至盆栽的形式，必須隨樹形而變化，所以它的樣式也是多采多姿的。

‧宋迅元‧

一盆好的盆栽，其藝術價值是並不下於一幅名畫的。至盆栽的形式，隨樹形變化，大體可以分下列各種：

一、單幹式：盆樹的主幹只有一枝，有直立形、斜形、曲線形等。松、檜、茶、柏、酸味等都適合做成單幹式。

二、雙幹式：主幹有二枝，長短不宜相等，要高下參差，才很美觀。檜、茶、酸味等都適合做成雙幹式。

三、多幹式：主幹有三枝以上，由近根處分枝發展，更爲自然。枝數以單數爲佳。五葉松、和花木類都適合做成多幹式。

四、大懸崖：主幹伸出盆外，傾斜下垂，角度較大爲佳，必須經過蟠扎的技術，才會完成一盆佳品，在觀賞上最爲悅目。松、檜、茶等都是做成大懸崖的理想樹木。

五、小懸崖：主幹伸出盆外較短，角度較小，也很美觀。刺杜鵑、茶、檜都很適合做成小懸崖式。

六、半懸崖：主幹伸出盆外，曲枝的角度很小，形態變化很多。石榴、柏、梅、刺杜鵑，都很適合做成半懸崖式。

七、合栽式：數株同一種類的樹木，合栽在一盆中，很像樹林的樣子，這叫合栽式。松、檜、茶、黑松等都很適合做成合栽式。

八、臥幹式：主幹橫臥盆中，使長了上部枝尺的主幹。

九、枯梢式：松柏的老幹，向上高聳，頂上常有灰白色的枯梢，日本通稱爲「天神」，在古刹、荒園所見的老柏，常有這種形狀，但在盆栽裏卻由人工做成。凡針葉樹的盆栽如頂上有損傷的，都可利用這種方法，做成枯梢式，以補救缺陷。

總之，盆栽的樹形，雖然變化多端，但要能夠入畫，才算佳品。如小枝下垂的「懸崖」，盤根錯節的「蟠根」，枝上翹的「龍爪」，都是天然古木應有的姿態，盆栽也應如此。他如枯幹形的古梅，芽後，只留強枝三數條，形態也很奇壯。梅、刺杜鵑、木棉、懸崖的蒼松，直伸的老杉等，都可作爲盆栽樹樹時，以天然優美的樹姿入手，但是，盆栽的做形，最不隨意的，全憑心手的創造加雕琢，才能成就；所以玩賞盆栽的人，除了有充分的藝術眼光，還要有深刻的認識。以外，平時要多加栽培之助。

上盆和換盆方法

栽在地上的小樹，要在適當的時期移上盆中，生長在小盆的也要換盆，每隔二、三年也要換盆，所以上盆和換盆的工作在盆栽上是很重要的，如果處理不得當，便不容易生長。

本來盆栽的材料，可以用插枝、壓條、播種、接木等法來繁殖，但是我們住在寸金尺土的香港，當然不容易有這些地方，所以大家多數向山野採集，信手拈來，或發現佳品。向山野採集的方法很簡單，多向根部下手，看準了富有雅致的樹，連根掘起，盆合尺度，栽後把全部枝幹剪去，然後栽在土中，經過半年的時間，發芽生葉，那時根也逐漸發生，便可上盆了。上盆的時候，最重要是保留附根的舊泥，放下盆後之後，原件放下盆裡，再添培土，至平盆邊爲度，然後連盆放入水中，使能吸收水份，根與泥結成一團，樹形即可牢固了，不會傾斜歪倒。梅雨季和每年兩十月上旬都適宜於進行此項工作。

至於換盆，盆栽每隔兩年後的時期，也須在適當的季節，把它從盆中拔出，依照下列的順序，再栽在原盆或另一盆中，以利其發育。

（甲）舊土的處理：

㊀松、柏、梅等，要除去在根部的舊土約十分之五，再添新土。

㊁杜鵑、薔薇、石榴和其他多生細根並易發活的盆樹，可將舊土全部剔除，然後再用全部新土栽植。

（乙）根的處理：

㊀竹、薔薇、石榴等，可把生在前端的根剪去三分之二。

㊁新根發生不健全的，雖爲當有細根，而根卻不很整齊的，都以不把根剪除爲宜；否則，發育反爲不很容易。

㊂松類的細根很少，將新根完全剪去，只留根端部，使其發育。

換盆的時期，通常以梅雨季或每年兩十月上旬最爲適合，因怕冷，秋去冬來的時期，切忌換盆。換盆的時候，要注意土壤的處理。盆底排水孔，切忌堵塞。盆樹的位置定妥之後，先把粗土放在盆底，然後將樹放好，加上中粒泥土，再把細土加入盆內，使根部堅固，那末，排水也自暢通，保無不活之虞了。

盆樹木的移植，最適宜於休眠時期或發育緩慢時期中進行。至於果樹類和花木類宜在果實收穫或花謝後施行。例如杉類，每年可在春、秋兩季移植一、二次；松類每二、三年才換，可隔二、三年，以四月爲最佳。

露根的兩幹貽味

臥幹式的檜

灌水的種類和方法

因爲盆栽在一個小盆中，土壤有限，井水、雨水，通常都可採用，但雖有實質的水，切不可取用。普通一切盆栽都各有其不同的水份需要，總之要把水灌滿盆口，放在通風的地方，盆土的同時又放在通風的地方，更因日的地方，把水灌滿盆口，滿溢便可停止。「不灌則已，灌則必滿」，正是盆栽灌水的法則。由初夏至新秋，氣候尤燥，盆土極易乾燥，在這多雨季，天氣尤燥，水份更易缺少。在這種情形之下，盆栽少要灌水二次；若遇晴天，每日最少要灌水二次，第一次在太陽晒到盆栽的時候，一次在太陽將落的時候，若果濕氣不去，樹根便容易漸漸腐爛；但我們不可忽畧，水份過多，濕氣不去，卒至夭折。因此，培養盆栽的第一要訣，便是四季不可斷水。

茲將灌水的種類和方法，列舉如下：

一、澆水：用花灑或水壺把水灌注盆中，施用的水，最好是普通的清水，不論自來水、溝渠水、井水，都可應用，但自來水時須先把它放置一天，隔日方可施用，更可減除它的刺激性。

二、噴水：盆栽原生於山野間，日夕接受露霧濕氣，所以培養盆栽，除了經常灌水以外，還要在它的枝葉上噴水，使其習慣得以調和。更有黑松、五葉松、真柏等針葉類的盆樹，更愛噴葉水，自春至秋，常噴葉水，它們一定生長得很好。其他如石南、杜鵑、檜、柳等，原是生於高地的花木，對葉水的需要也不減於松、柏。不過有些花木，宜噴葉水的時候，更不宜在開花的時候噴葉水。這些不宜噴葉水的盆栽，如果多噴葉水，使使其枝葉伸長，影響樹形的美態。

噴水的工具可用噴水壺或噴霧器，噴水的時間當以午間陽光熾烈的時間最爲適宜。但葉水要有適當的份量，不可過多。

更有一點必須注意的，多數盆栽通常自春天發芽，經過開花而入夏季，便可施肥，但施肥愈多，灌水也要愈多，否則，肥多水少，一旦肥料發酵，根頭很易受傷，以致枯萎。所以最安全的辦法，在伏天以後，可將豆餅或菜餅的粉屑，放在盆土的面層，然後灌水，粉屑溶解後，肥料自能逐漸滲入，以供根部吸收。住在都市的人，最適宜採用這項辦法，因爲事輕易舉，又可免除惡臭。」

盆栽的病害及防治法

簡三

盆栽的花木不下一百餘種，病害的種類自然也很多。從植物生理上看，凡樹木發生不正常的異狀，都可稱之爲病害。

一、生理的病害最爲普通，因缺水而致枯，因過濕而致腐爛，因移植不當而致死，因肥料過多致根頭腐爛，因肥料缺少而致發育衰弱，因風雨過甚而致焦枯；凡上所述，都是盆栽生理上的病害。但有經驗的園藝家對上述的病害，都能悉心照料，慎爲保護，使其不致發生。初玩盆栽的人，便須時刻注意，才可避免，不致白費心血。

二、各種細菌的寄生，以致盆樹各部呈現異態，不特生長受到阻碍，而觀賞的價值也大爲降低，最後常致枯萎；這種情形，通常叫做植物病害，而危害植物的細菌，種類也極繁多，舉要如下：

㊀根部因細菌的寄生，而起腐爛，或變成瘤狀，此病以花果類的盆栽發生最多。

㊁幹部表面腐爛，樹脂流溢，樹皮破裂，幹心杜腐。

㊂枝部的病害和幹部相似，除表皮腐爛之外，枝上每易發生瘤腫，樹形的美觀，因而大爲遜色。

㊃葉芽和花蕾萌生之後，時有不開、腐落或枯萎等病。這種病原除因害蟲的侵害或細菌的寄生以外，也有因盆樹生理變化而起，這是由於培養失宜而發生的。

㊄葉的病害更多，針葉樹如松、柏等的葉病、鏽病、霉病，花果樹如梨、海棠等的赤星病、黑星病等。

上述各種盆栽病害，普通人多不注意，因此，由於這些病害而致夭折的盆栽很多。對於盆栽病害的預防和根治，自當予以注意。但栽盆生病害以後才來治療，困難很多，最好先爲預防，預防的辦法是這樣的：

病菌的預防，要視其性質而定，因爲病菌可分爲：㊀有遺傳性的；㊁從土壤傳染的；㊂從空氣傳染而來的，病害而起的數種，其中以從空氣傳染而來的最爲普遍，因此，預防的方法，計有：一、在陽光普照、空氣充足的地方培養，使其風勢均勻；二、盆土切勿過濕；三、施肥切勿過量；四、勿購周林有病害的盆栽。

至於救治的方法，當然是選用藥物了。㊀波爾多液，此液是硫酸銅、生石灰和水的混合劑。製法簡便，價格低廉。其法便用大木桶一隻，小木桶二隻，一隻放入硫酸銅半磅，一隻放入生石灰半磅，先用涼水溶解，再注入滿水，每桶各二斗，然後倒入大木桶中，攪拌均勻，便成翠藍色，放入噴霧器，噴射。但留有白色的污點，經過相當時候，要用食用的醋一百倍溶液，將它洗淨，否則對於盆栽的根部，大有妨礙。㊁炭酸銅鹽液，與波爾多液有同等效力。製法預備木桶一隻，先放入炭酸銅二兩，加水少許，調成漿狀，然後注入阿摩尼亞五湯匙，射後不留污點，施於盆栽，最爲適宜。上述兩種藥液不特對預防病害極有功效，（噴射五次後，一切病害都可防止），即用來救治，也極見功。此外，還有塗抹用劑和撒佈用劑兩種，用來預防和驅除病蟲，都能奏效。塗抹用劑可用松脂合劑和石油乳劑，撒佈用劑可用硫黃粉。

半懸崖的小檜

香港習見的盆栽

蓮波

香港因接近廣州的關係，所以盆栽的形品，差不多大部份從廣州來，但近年來港中人士不少愛好熱帶植物的，故在此品種上也比較增加了。

植物因土壤氣候不同，種地各異，香港盆栽的來源，多來自廣州。戰前，西關一帶富戶，不少愛好盆栽的人，醫生陳某即其互擘，而且還開過幾次展覽會，曾經哄動一時。香港與廣州密邇爲鄰，這要盆栽的取材，初期也取自廣州，沒有很大的分別，最近，卻多了些熱帶植物。茲將現在習見的盆栽品種列舉如下：

一、九里香：葉細綠，花香，多採自山間，樹頭大的，價在百數十元之間，幹直，頗難取勢。

二、檜：葉圓而如錢，色深綠，潤澤可愛，多來自廣州。根壯，很宜盤曲，枝幹發育很快，樹形便於修剪，其佳。但本幹壯大的頗不易得。

三、茶：顧建福，秋間開白花，葉色如翠玉，結子，若紅珠狀，頗爲美觀。修剪亦易，是懸崖狀的好材料。

四、滿天星：有大葉細葉兩種，細葉的頗不易得，亦多來自廣州。普通的價值數十元的，但老幹時有值百數十元的，且不易得。

五、黃楊：在廣州最爲普通，香港不易得大本，時或在山間採得，價亦頗高。

六、紫薇：在香港最爲普遍，如外國地紫薇，秋間花開甚盛，但葉大，必須把它收縮，才算美觀。

七、佛肚竹：節甚短而肥，發育最易徒長，但要把它的節漸次改圍，才有奇趣。

八、刺杜鵑：是外國植物，幹有刺，花分紅、紫、黃三色，花多而且開的時間很長，花時遠望如火山一般。

九、山松：採自山野間，幹屈作態，枝頭古勁。

十、日本黑松：針粗，較山松壯大，但培養頗難。

十一、酸味：是香港的特產，山野間隨在皆是，皮部易剝落，但是善爲處理，又可利用作古樹形。

十二、貫正梅：以農曆正月開花得名，最宜案頭清供。

十三、羅漢松：是松的別種，葉針狀，過年蒼綠，宜盤屈作懸崖。

十四、白蟬：類是水橫枝，樹頭頂大，勢極古勁。

十五、榕：是廣東特產，港人亦多以爲盆栽，但盤屈成圓案形的最爲下品。

十六、黃絲：葉潤長，開花如絲狀，頗爲美觀。

十七、真柏：爲柏的別種，結實纍纍，但須附寄枯木上。

十八、石榴：通知紅杏，花果都很美，但不易做成古樸的樹形。

其他果木類的樹頭都可以來做盆栽；最重要的是如何改做形，使其臻於美觀吧。

變形的佛肚竹

預告

本版明天（三十日）出版「鄭毓先生詩」的中篇小說「一部毛詩」，後天（卅一日）出版「娛樂」專刊，希讀者注意。

代郵

曾投稿本版的各位作者先生和小姐：在十二月廿五日前寄過本版的稿件，除決定選用者，將陸續發表外，不用的稿件，就在除夕前交郵退回，恕不另函作覆。

編者

娛樂·樂宮

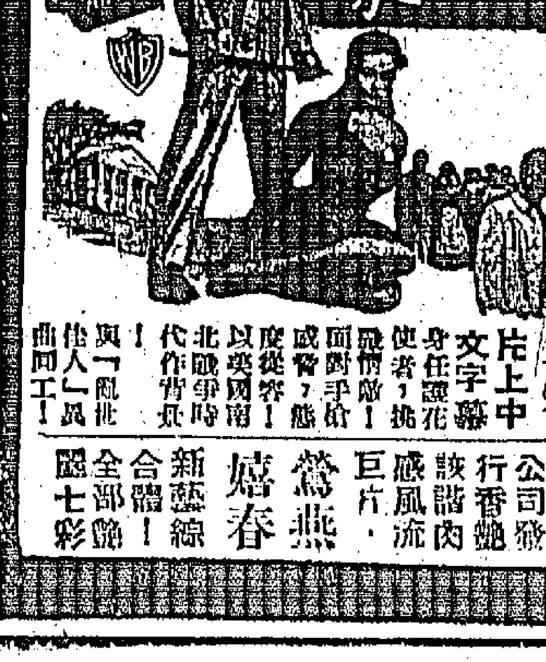
今天兩院 今天早場 十一點正 和士彩 尼路卡 七通
別娛 今天特早場 樂：十二點半 樂宮：十二點半
魂斷藍橋 血灑無名街

今天四場仍映！
本年度最大笑片！
影壇之王 笑匠 主演 謝利路易
「一飛沖天」瑪花 喜雅

投考警校 笑話連篇 勇戰阿飛 烏龍百出
大戰日本大力士！
發明自動用餐牀！
超視綜藝體電影！
片上中文

皇后·平安

皇后 今天早場十一時半 亂世英豪
平安 今天早場十一時正 小女孤·續集
全部座位七毫 日夜五場

今天請早 華納公司 俠義艷情 奇浪漫 巨劇激片


影帝 奇勒基寶 「血戰虎山」女主角 楊妮第嘉露 兩大巨星主演！
全部七彩艷麗 片上中文字幕
身任護花使者，挑戰情敵，面對手槍，以英國南北戰爭時代作背景！與「亂世佳人」異曲同工！
下期獻映 聯邦公司 行香艷 鼓詩情 感風流 巨片·鶯燕嬉春 新藝綜合體 全部七彩艷圖

豪華·快樂

今天盛大獻映
二時半·五時四·七時半·九時八
美高梅榮膺一九五七年度欽點
英女皇御前獻映
瑰麗彩色 片上中文字幕

今天早場 豪華：綠野仙蹤 快樂：兩傻大鬧攝影場
四大紅星 真利基 姬杜商 美姿娜 姬娜 丹伊芝 聯合主演
空前偉大·豪華瑰麗·歌舞喜劇

樂聲

今天日夜五場 霍士公司 巨片
今天加開十二時正日夜五場：春戀
倜儻英俊歌王 白潘 天上人間歌后 莎莉鍾絲
新藝綜合體電影·

狂歡時節 初吻良辰
兩點半 五點四 七點半 九點八
上月份全美最賣座影片，五國上映，名曲已風靡全世界！
熱如洪火愛比石天
情金爐！慾煉補！
特藝七彩 片上中文

港九首輪影院聯合廣告

本港預告輪船入口

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
第二新生丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	日本	三十	太平
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	門司	三十	東來
長興	貨船	CHANG HANG	日本	三十	國來
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	三十	太平
洞南丸	貨船	DONAN MARU	日本	三十	東來
多爾	貨船	TOURNAI	歐洲	三十	多利順
開峰	貨船	PIONEER MIST	紐約	卅一	美輪
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	卅一	捷成
宏國丸	貨船	KOKOKU MARU	日本	卅一	太平
猶美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	卅一	太古
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲	卅一	寶隆
邊路班治	貨船	BENALBANACH	歐洲星洲	卅一	洛士利
豐寧	貨船	FENGNING	日本	卅一	太古
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	卅一	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打星洲	卅一	渣甸
孤星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國	一月一日	總統
亞拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	星洲	一日	香港東方
利打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	一日	太古
德路士	貨船	DELOS	日本	一日	天祥
海利	貨船	HAI LEE	日本暹羅	一日	多利順
孤星	貨船	JONE STAR MARINER	美國日本	二日	總統
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲星洲	二日	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石叻	二日	渣甸
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲	二日	香港東方
正峰	貨船	PIONEER MAIN	紐約	二日	美輪
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	二日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
夏利臣總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	二日	總統
保士	貨船	PRODUCE	日本	三日	寶隆
馬山	貨船	MASAN	曼谷	三日	國來
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	三日	太平
岳州	貨船	YOCHOW	印尼	三日	太古
芝巴德	貨船	TJIBADAK	巴厘巴班	三日	渣華
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	門司	三日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	暹羅	三日	捷成
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	三日	天祥
新光丸	貨船	SHINKO MARU	日本	三日	香港東方
名古屋丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	三日	太平
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	三日	天祥
飛行努力	貨船	FLYWG ENDEAVOR	美國歐洲星洲	三日	和捷
嘉連威利	貨船	GLENVILLE	美國	三日	多利順
嘉連賓	貨船	GLENBANK	東南非星洲	四日	鐵行
朝彥丸	貨船	ASAHIKO MARU	日本	四日	大南
美國谷	貨船	MINIKOI	歐洲星洲	四日	太平
湄江	貨船	MEKONG	日本	四日	法郵
成都	貨船	CHENGTU	日本	四日	太古
安慶	貨船	ANKING	日本	四日	太古
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國暹羅	四日	總統
寮國	客船	LAOS	日本	四日	法郵
士打茂三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美星洲	四日	渣華
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	四日	太古
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	四日	東來
網尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	四日	香港東方
多利多	貨船	TOREADOR	暹羅	四日	天祥
他虎總統	貨船	PRES. TAFT	美國暹羅	四日	總統
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
海華	貨船	HALLVARD	星洲	四日	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	五日	多利順
協立丸	貨船	KYORITSU MARU	門司	五日	東來
英利摩爾	貨船	INNES MOOR	日本	五日	國來
西圖士	貨船	CITOS	澳洲暹羅	五日	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	香港東方
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	五日	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	五日	太平
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	六日	鐵行
美路士	貨船	MILOS	日本	六日	天祥
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	六日	太古
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	六日	洛士利
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	六日	渣甸
益多	貨船	ITOLA	日本	六日	鐵行
新達	貨船	SUNDA	日本	六日	鐵行
奧森	貨船	AALSUM	日本	六日	渣華
浩生	貨船	HO SANG	日本高雄	七日	渣甸
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	暹羅	七日	香港東方
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	七日	捷成
必達馬士基	貨船	PETER MSK	日本	七日	捷成
益利亞	貨船	ITRIA	日本	七日	鐵行
愛利亞	貨船	ERRIA	日本	七日	太平
添馬蘭	貨船	TAMERLANE	日本	七日	多利順
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	菲島	八日	國來
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	八日	捷成
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	八日	多順利
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	八日	太古
士蔴	貨船	YOSO	印度星洲	八日	國來
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	八日	渣甸
嘉連佛仁	貨船	GLENFRUIN	歐洲星洲	八日	渣甸
粟田丸	貨船	AWATA MARU	歐洲	九日	天祥
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	日本基隆	九日	總統
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	渣甸
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	舊金山	九日	美輪
安坦諾	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	九日	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	九日	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	吉打星洲	九日	鐵行
當娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	暹羅	九日	美邦
孟茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	金山	十日	渣甸
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	十日	多利順
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	十日	香港東方
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	十日	東來
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	東南非	十日	鐵行
連尼怡英利	貨船	LENEVERETT	日本	十日	國來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十日	國來
歐治奧頓	貨船	AUTOMEDON	英國	十一	太古
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS	英國菲島	十一	渣甸
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度波斯灣	十一	捷成
大寶多	貨船	TROUBADOUR	英國	十一	天祥
濟州	貨船	CHEJU	日本	十一	國來
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	菲島	十二	美輪
培勒士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十三	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十三	洛士利
加太基	客船	CARTHAGE	英國星洲	十三	鐵行
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	美國菲島	十三	鐵行

多利順洋行代理貨輪 多禮運貨來遠東
明日午間可抵港元旦開往日本 海利自日返元旦到廿日航星洲

【本報專訊】多利順洋行代理貨輪多禮號（TOURNAI）由歐洲載運貨物前來遠東，途經星洲菲島各埠，預計航程元月十二（三十）日中午抵港，停泊九龍倉碼頭，卸落貨件後，即開往日本。又該行另代理海利貨輪（HAI LEE）則自日本返港，預定元旦下午抵港，停泊九龍倉碼頭，即行開往星洲。

捷成洋行代理 必達馬士基巨輪
元月七日可抵港九日回航 啟士馬士基同日到即開印

【本報專訊】捷成洋行代理之必達馬士基巨輪（PETER MSK），由日本駛抵本港，預計於元月七日可抵港，該輪在港停泊兩日後，直駛新加坡、庇能等埠。又該行另一巨輪啟士馬士基，定一月七日抵港，即開往印度、巴基斯坦各埠。

美國貨船 奇峰由菲返港 下月中旬抵步
明峰十四到即晚開台灣

【本報專訊】美國輪船公司之明峰輪（PIONEER MING）料將元月十四日由港開往基隆、釜山、日本，該輪係由紐約直航來港。又奇峰號（PIONEER MYTH）業由菲島返港，亦於元月十四日抵步。

徵信時間 今（廿九）日（星期日）

空郵：菲律賓 下午二時；緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；夏威夷、美國、加拿大 下午六時；日本 下午六時。
平郵：澳門 下午一時。

飛機時刻 今（廿九）日（星期日）

離港班機：
- 國泰：電話三三四一六，開上午九時「CX一七七」班，往星加坡；開下午五時卅分「CX三一五」班，往馬尼拉。
- 港航：電話六三三一一，開上午十時「HK三」班，往馬尼拉。
- 民航：電話三三四四〇五一。

到港班機：
- 國泰：電話三三四一六，「CX七二八」班，下午四時三刻由星加坡曼谷來；「CX二〇二」班，下午三時一刻由金邊來。
- 港航：電話六三三一一，「HK二」班，下午四時到由東京台灣來；「HK四」班，下午四時卅分由馬尼拉來。
- 瑞士：電話三一一六一，「SR五〇二」班，正午十二時卅分由東京到。
- 印航：電話三三八九八六，「AI三〇九」班，上午八時卅分由曼谷加爾各答來。
- 泰航：電話六四〇三四，「TH一〇〇」班，上午九時一刻由台北東京來。

明（三十）日（星期一）

空郵：越南、泰國、馬來亞、印尼 上午九時；台灣、日本 上午十時；菲律賓 正午；韓國、日本 下午一時；泰國、緬甸、印度 下午六時；台灣 下午六時。
平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；緬甸、印度 下午三時；澳門 下午六時。

到港班機：
- 日航：電話二九二五三，「CT二〇二」班，下午一時卅分由台北沖繩島來。
- 泰航：電話二九二五三，「七〇五」班，上午八時三刻由曼谷來。
- 泰航：電話六四〇三四，「TH一〇〇」班，上午九時一刻由台北東京來。
- 印航：電話三三八九八六，「AI三〇九」班，上午八時卅分由曼谷加爾各答來。
- 瑞士：電話三一一六一，「SR五〇二」班，正午十二時卅分由東京到。
- 日航：電話三三四〇五一，「CT二〇三」班，正午十二時到由東京沖繩島來。
- 泰航：電話六四〇三四，「七〇五」班，上午七時十四分到由東京來。
- 印航：電話三三八九八六，「AI三〇九」班，上午七時一刻到由東京來。
- 瑞士：電話三一一六一，「SR五〇二」班，上午十一時四十分由曼谷加爾各答來。

離港班機：
- 英航：電話七三〇三一，「大」班，開上午九時往東京；「七」班，開上午十時五五分往曼谷喀拉蚩倫敦；「八三二」班，開下午四時卅分。
- 英航：電話六三三一一，「BA九三五」班，開上午九時往加爾各答；「BA九三〇」班，開下午一時五分往東京。
- 港航：電話六三三一一，「HK三」班，開上午十時往馬尼拉。
- 國泰：電話三三四一六，「CX七二三」班，開下午一時往新加坡。
- 菲航：電話二九二五三，「七〇六」班，開下午二時廿五分往東京。
- 泰航：電話三六九五七，「三〇一」班，開下午三時往馬尼拉。
- 泰航：電話六四〇三四，「TH一〇一」班，開下午一時往曼谷仰光加爾各答。
- 印航：電話三三八九八六，「AI三〇〇」班，開上午九時五五分往東京。

到港班機：
- 英航：電話六三三一一，「BA九三五」班，上午七時四十分由東京來；「八三二」班，上午九時五五分由倫敦香山馬尼拉到。
- 英航：「七」班，上午七時三刻由倫敦香山東京來。
- 港航：電話六三三一一，「HK四」班，下午四時卅分由馬尼拉來。
- 國泰：電話三三四一六，「CX三一六」班，正午十一時四十分由馬尼拉來；「CX一七八」班，下午五時卅分由新加坡西貢來。
- 加航：正午十二時卅分由加爾各答仰光曼谷來。
- 泛美：電話三七〇三一，「六」班，上午七時十分到。

今日出入口船輪

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
依嘉地	貨船	IGADI	菲島	英邦	A七	下午
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國暹羅	總統	A五	上午七時
東興	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲暹羅	渣甸	A二	上午六時
寮國	貨船	LAO	印度星洲	國來	A九	上午
夏利睦	貨船	HERMOD	曼谷	多利順	B泊	上午
愛施馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	捷成	A泊	上午

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
布魯克林高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	釜山日本美國	和捷	A四	上午
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	美輪	A七	上午
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	總統	A五	下午
亞洲	客船	ASIA	星洲印度歐洲	天祥	九龍倉碼頭	下午六時
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	高雄美國	渣甸	九龍倉碼頭	上午

日本郵船公司
天祥洋行總代理
駿河丸 "SURUGA MARU" 一月四日開往星架坡
淺間丸 "ASAMA MARU" 一月四日開往星架坡
粟田丸 "AWATA MARU" 一月十日開往日本及歐洲
中南美洲各埠貨
貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號四樓 電話：二九四〇二
貨艙代理處合記公司啓

港澳 德星 節日氣空
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
電話：三〇五四五 二五九六六
大業有限公司謹啓

渣甸船公司 電話三四五八
東后 往日本澳洲 十二月廿八日收貨 三十日開行
東豪 往日本 十二月三十日收貨 卅一日開行
曉生 往山打根 十二月卅一日收貨 元月一日開行
東英 往高雄日本 元月二日收貨 三日開行
渣甸船公司華人船務部啓

多利順洋行 電話：二四〇二四
天奇利 TANCRED 往小呂宋 十二月卅一日開行落貨
夏利睦 HERMOD 往北婆羅洲 十二月卅一日開行落貨
海興 HAI HING 往暹羅 十二月卅一日晚開行落貨
海順 HELIOS 往小呂宋 元月五六日開行落貨

挪威快船 捷利碧琪輪 M.S. "GJERTRUD BAKKE" 「設冷藏房」
直航日本、加拿大、美國太平洋沿岸各埠，貨物付貨請與本行接洽
香港 鐵行輪船公司代理 貨務部華經理周焜博 謹啓

港澳 佛山輪
港開 下午三時往澳 泊元安碼頭
澳開 半夜三時返港 泊廿號碼頭
裕安輪船有限公司啓

金城 今天紛紛映
血灑金磚

金陵 國民 金華 新舞台 明星
第十一天 香羅塚
全部七彩
任劍輝 羅劍郎 任冰兒 吳君麗 譚蘭卿 歐陽儉 劉克宣 阮兆輝 聯合主演

太平 環球 北河 域多利 油麻地 金星
光藝大笑片 化身兄弟
李化 導演

娛樂宮 新年最佳片！
後天盛大獻映
龍虎爭雄
格蘭福特 溫希扶遜 菲烈茜雅花
3:10 To YUMA
MEGASCOPE 美加綜藝體闊銀幕電影
片上加印中文字幕
請火速定座！

扯東拉西集

和尚太多了！

在民主制度裡，和尚太多了，一個這樣，一個那樣，一個如此，一個如彼，即使阿彌陀佛，如來佛祖也爲之束手無法了。

諺說：「一個和尚挑水吃，兩個和尚抬水吃，三個和尚沒水吃」。這道理是：由「互相依賴」到「互相推諉」。這個觀點，四方國家須到正道行施所謂「互相依賴」政策。這政策在原則上可以說是「互助」、「合作」，但好的方面做得到是如此，做不到又如何呢？不消說就會變成「互相推諉」。

由這想到民主制度的優點，正是互助、合作的「互相依賴」，但其短處卻也正是「互相推諉」。在一羣和尚當中，如果個個都是熱誠爲公，則「人多好做作」，只要人人拿出一點力來，就不愁沒有水吃。要不然，只要有一個稍爲存了一點自私，則其餘的就會你推我搪，甲以爲乙有辦法，乙以爲甲有辦法，結果弄到無辦法。北大西洋公約組織有十五個和尚，這些和尚之中，有不少是自己打算自己主意的，大和尚雖然怎樣着急，其如他們你推我搪何呢？大和尚爲了尊重民主，自然不好怎樣。既無中心，復無限制，一切都得自由民主，於是乎，同屬一個寺門，同是一個佛輿，要吃起水來，只好你望我，我望你。

我們並不反對民主，非民主不足以對抗極權。我們也不反對「互相依賴」政策，非「互相依賴」不足以團結，不足以集結力量，抵抗壓迫。問題只是須不單是一個制度問題，而是一個作法問題。「民主」的主要在乎「主」，要人人拿出主來才可以，要人人把意志力量集中到這一個「主」來才可以。「互相依賴」，也必須有可依，有可賴才可以。不然，民主可能變了無主，無依便是無政府，這怎可以生出力量來？依賴是可以的，但必須先有了立，自己立不住，這依賴便成了不長進的依賴。換言之，民主制度也好，「互相依賴」政策也好，必須各個分子有了負責的誠意，有了負責的力量，這才不致於「三個和尚沒水吃」。

孤零零一個和尚，固然可怕，就是只有兩個和尚，也會感到力弱，和尚愈多，寺門愈興旺，幹起法事來，何等熱鬧。可是，與其和尚多而一些和尚不發生作用，一些和尚打算自己的算盤，一些和尚則人云亦云，馬虎將事，則雖多亦奚以爲？非徒無益，而又僨事，那就反不如一個和尚，兩個和尚了。一個和尚爲了沒有依賴之故，他不能不咬實牙齦，自己挑水；兩個和尚，沒有第三者可依賴，也只好兩個「夾手夾脚」幹起來，這比之和尚多而無用的好得多多哩。

在民主制度裡，和尚太多了。老和尚要這樣，小和尚又要那樣，胖和尚主張如此，瘦和尚又主張如彼，阿彌陀佛，如來佛祖也爲之束手無法了。

不可思議的變情
奇怪的求愛藥

門水

在科學昌明的世界裡，仍然有人堅決相信用一個魔術或藥物，以達到求愛的目的，這是妙不可言的事。其實那些從年代久遠相沿下來的求愛方劑，無非是增加求愛男氣的興奮劑而已。

中世紀時代歐洲的男女巫士，經常出售變情藥物。配製用的藥料，包括有蝙蝠血、蜘蛛心臟與舌頭、蛋殼和蝸牛等東西。有不少尖嘴的貴婦，靜靜地不惜以整袋的金幣，換取一茶匙的變情藥，以倒翻於酒內，給自己傾慕的男士喝，以博取他的愛情。

近年來瑞典京城斯德哥爾摩，報章上出現過一則動人的廣告，此人兜售變情藥水。據說不過是一種巧克力味的混合流質藥水而已，取價每磅約值四個先令，居然吸引不少顧客。瞭解此藥物對於傳說的變人，可以發生極大的鼓勵作用，無怪乎人們趨之若鶩了。

新幾內亞的土著，普遍相信求愛的法術，而且認定倘若運用得法，女子無不俯就的。

他們在樹林中採取一個樹葉，然後按在心愛的女子身上，悄悄地取來一件物件，然後用樹葉把它包好，安放在竹筒內燒烤，衣服、指甲或頭髮，使她無法不愛他。倘若此法不行，他們又將採用另外一套。

還有用的抬枝是的樹根果，念過符咒後，行近所愛的女子背後，暗將樹根擲過去，掠過她的頭頂。倘若她並沒有發覺，又再另擲一枚使她注意爲止。與她同睜一瞬，就會不由自主對他生變了。

此外，他們摘取一種能擠出香味的植物，把擠出的汁液塗在身上。這樣，給所愛的女子嗅到了，如果此術不靈驗，還可以咀嚼一種植物的根莖，把汁液靜靜噴在女子的身上，他們相信這種汁液，具神秘不可思議的魔力，令對方自然投入他的懷抱裡。

新幾內亞的男子，是有耐心的，他們對求愛的法術深信不疑，直至反覆運用達到成功爲止，假使仍不生效，他們決不埋怨法術不靈，祇認爲別有原因罷了。

生活札記　月兒

在港執政十年的總督葛量洪爵士，在接受了一大堆空前的榮休歡送大會之餘，並接受本港扶輪會爲永遠總監。

事實上，在大陸紅潮泛濫之下，葛量洪爵士在港的「扶輪」功績，確足使人永遠懷念的。

×

本港過去十一個月的人口生死統計，比較增加了七萬多人。三十多年後，假如香港的樓宇不是增加了一倍，我們的床鋪就要多睡一倍的人，這眞是一件不堪想像的事。

×

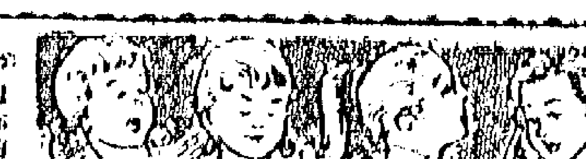
廣州中山大學，據中共自己說：全校學生共二千四百人，但教工卻有一千一百二十一人。有些學院，由於教授太多，他們祇好分章分節上「接力課」。

這並不是甚麼「浪費人才」，中共對青年人的監視和管制，本來就是如此「嚴密」的。

×

穿裙子的山地蘇格蘭兵團和穿褲子的平地蘇格蘭兵團，因統一制服問題發生爭辯，結果，兩團同意一律穿裙子。

這是對的，否則裙子在男性中，連僅有的領域都喪失淨盡了。



四姊妹

阿爾柯特原著　汪陵譯

喬璞的內疚，使她感到大大的不安，她決定在晚餐時要向二姊請罪了。

這是一個不甚愉快的晚餐，餐桌上祇聽到刀叉的聲音，大家的臉色陰沉地沒有一點生氣，全家的人也沒有什麼說話，淑琰鼓起勇氣，走到二姊的面前：「二姊，我知道十分對你不起了，你能夠原諒我嗎？」

「我永遠不會饒恕你的。」淑玲冷冷地說。

晚餐後的時刻，本來是一天中最快樂的時間，她們姊妹四人總在這時候歡樂嬉戲的，可是今天晚上，她們都被一個不愉快的氣氛籠罩着，雖然沒有人願意再提這件事，但卻失了平日的歡樂的氣氛，沒有一點活潑的生氣，淑琰的心裡像一塊大石頭壓住了，淑玲如實在慚愧，沒有與她和好，祇得大姊和母親二人唱歌，這一天就這樣過去了。

當月亮走出的時候，一個晚安的時候，媽媽對她說：「孩女，不要再說起了，姊妹間的齟齬，是應該互相諒解的，我希望明天你會把這件不如意的事忘記了，好好的睡吧！別再爲這事困擾了。」

母親的溫愛與體貼，使到淑玲十分感動，以減去心頭的憤悶的。但同心一想，這事情實在太使她傷心了，她又怎能輕輕的寬恕淑琰呢？所以她祇冷冷地搖頭：「不要替她辯護了，我永遠不會饒恕她！」

說罷，她掉頭跑回自己的睡房，倒在床上嚶嚶啜泣。

第二天，這種惡劣的氣氛仍然未曾改變，因爲淑玲依然露出沉鬱的面孔，淑琰看到這個情形，也有了反感，她想：早知如此，我也不必向她道歉了。

到了下午，淑玲在家裏實在太悶了，便決定找羅公子溜冰去。

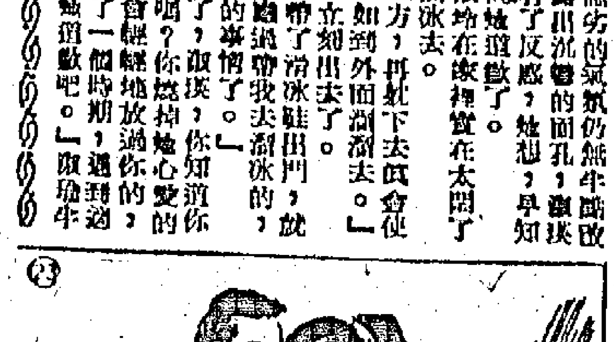
「這討厭的地方，再耽下去，會使人悶得透不過氣的，不如到外面溜溜去。」

淑琰看見二姊帶了溜冰鞋出門，就對大姊說：「她答應過帶我去溜冰的，我自己要跟她去！」

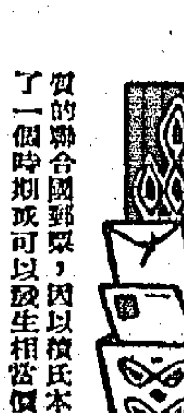
「別再這樣說了，淑琰，你知道你這次所做的大錯嗎？你燒掉她心愛的文稿，她自然是不會輕輕地放過你的，不過我想，等到過了一個時期，遇到適當的時候，你再向她道歉吧。」淑瑛半帶責備半勸慰的說：「現在，你預備好溜冰鞋，靜靜的跟他們去吧，先不要跟他們說話，直到二姊與羅公子玩得高興時，出其不意的擁抱着她，給她一個熱熱的吻，我相信，她一定會氣全消的。」

淑琰聽了大姊的話，覺得這是一個很好的辦法，便偷偷的拿了溜冰鞋，到不遠的小河邊去找二姊和羅公子了。

淑玲遠遠就看見她那淘氣的小妹妹走來，她老不高興的把笑容收斂了，立刻背轉身來，就理也不要理睬淑琰。（二二）



集郵生財之道
談聯合國紀念郵票
紀賢



聯合國紀念郵票委員會主任委員積克．塔比，在一九五五年曾勸那一位友人，叫他不妨選購某些有紀念性質的聯合國郵票，因以積氏本人的觀察，這一類性質的票子，經過了一個時期或可以發生相當價值的，這位友人接納了勸告，購入了五枚國際第二十九號，已是二千五百元，但印行來紀念聯合國人權日的郵票，當時的代價僅爲每枚五元五角，估不到僅僅前後兩年，現在五票總值價值還有逐漸增加的趨勢。

國號十三和十四的兩種，一九五四至一九五六三年間，每套的價值都滯留在四元內，但現在卻升至每套一百元以上了。

紀念性聯合國郵票中，還有一種許多郵票十二號的，也曾是集郵同志們增加了不少進賬，這是紀念聯合國公約成立七週年的一種票子，當時大量印製了達六百萬枚之多，意外地竟十分滯銷，四百七十五萬個被迫要燒掉了去，初時票價是每套二元五角，現在是三十元一套。

本來，聯合國紀念郵票發行管理委員會，在一九五一年才正式開始印行郵票的，最初版的能是票面額大的票子，印製每次數量都是很少，且訂定每兩年便把宜佈停售後所積存的全部燬掉，並嚴限永不再予翻版，這樣一來，於是便幹集郵家短期內大生其財，甚至凡聯合國發行的每一種郵票，目前都有身價日漲的趨勢，關於此點，塔比委員長曾有獨特見解，認爲這類富紀念性的聯合國郵票，絕不類於商店的倉底貨的要減價求脫，正因了永不再會翻版的原故，所以時日愈久，身價便愈高昂！

現在，聯合國的郵政署，正有紀念郵票公開發售，而美國全國每一市鎮，也皆遍設有分售處，供給人們自由採購。雖然目前從上述各處所能買到的，都不過是一些普價未起的新票，可是誰料得到，過若干年之後，它們又將會作十倍，百倍，甚至千倍的漲價；那麼想發郵票財的人們，千萬勿錯過購存的機會呀！

走．私．拾．趣

夾帶私酒

一艘輪船上有一個水手名叫沙爾茲，船到了倫敦，他想帶幾瓶威士忌酒到岸上和同伴們痛飲一番，這當然是犯法的。他於是心生一計，就捉住船上飼養的小貓，放進一隻皮袋裏，提着上岸去。

海關檢查站的檢查員將他攔住了，沙爾茲就向他解釋，那皮袋裡面有一隻小貓，如果打開檢查，貓兒會乘機溜跑的。但是，檢查員絕不理會他的話，那知剛一打開，小貓就跳將出來，一溜烟跑回船上。

二十分鐘以後，這位水手又提皮袋經過海關檢查站，檢查員笑着說：「這回不再讓你那淘氣的小貓溜跑了。」就因這樣幾瓶威士忌酒終於被帶到岸上。那一夜，水手們都飲得爛醉，莫不讚賞沙爾茲是一個「扭計」好傢伙！

德國空氣

著名的法國物理學家兼化學家格留薩克，要從德國定購一些玻璃器皿。當時德國對於輸入這些器皿必須繳納很高的關稅。但是他的朋友古波爾特，卻想出了一個逃稅的妙法，說來十分有趣。

他吩咐把器皿關封，在木箱外面寫上「小心！德國空氣」的字樣。這樣玻璃器皿就成了包裝用的瓶罐，不必納什麼稅了。而瓶罐裡面的「德國空氣」呢，卻是關稅手冊上沒有規定的。因此，這些器皿終於免稅地運到了目的地。（范于）

動脈硬化　男多於女

兩個美國醫生最近宣稱，動脈硬化和心臟病的高度死亡率，可能已獲得解決和減輕的辦法。一般人相信：上述兩項病症，係由於現代飲食中太多脂肪，但這兩位醫生卻反對此項見解，他們指出病源是由於現代生活的過份緊張！

他兩人經過廣泛的研究，調查過舊金山內許多男人和女人的日常飲食。發覺兩性所吸收的脂肪並不多，但是這發男人中患了動脈硬化症和心臟病的卻特別多。

美國男人的心臟病，死亡率之高，佔世界上第一位，令人咋舌！因此，心臟病被人叫做「美國病」！因爲美國男人的生活似乎比任何一國人的生活更爲緊張和急促。有些人認爲女人之所以較少染上心臟病和動脈硬化症，係由於有大量的「受絲特奴珍」（一種增進女性性慾的物質）保護，這種物質在月經來前數日更會突然劇烈地增加。上述的情形，兩個醫生研究的結果，認爲是矛盾而不足爲憑的。他們顯明地指出男人心臟病之所以比女人較多，實在與脂肪和「受絲特奴珍」等無關，而係因爲男人的生活比女人緊張得多。（阿占）

李太白
南宮搏

百憂章

「我能瞭解些什麼呢？」李白茫然地說：「我成了要犯，唉！要一個要犯乞憐嗎？」

「是的！」崔渙站起來，慢慢地走向窗前來，按住司馬遷所作的史記，五五地說：「太史公說過，猛虎在山，百獸震恐，及在陷阱之中，搖尾而求食，積威消失之漸也！」

李白垂下頭，長長地嘆息。他是不願搖尾乞憐的。於是，宋若思就從崔渙的意思上接下去：

「太史公還有一句名言：在塵埃之中，古今一體，安在其不辱也！」

朋友們的關心，使他感動，突吟游說：

「我明白，我來寫吧！」仍然作一首詩吧！

他說：「我親自研一研紙，從嚴地寫出一首『在獄中上崔相百憂章』，他採用最古老和莊穆的四言詩形式，那首詩如下：

共工赫怒，天維中摧；鯤鯨噴蕩，揚濤起雷。魚龍陷人，成此禍胎；火焚崑山，玉石相磓。仰希霖雨，灑寶炎煨；箭發石開，戈揮日迴。鄒衍慟哭，燕霜颯來；微誠不感，猶縶夏臺。蒼鷹搏攫，丹棘崔嵬；豪聖凋枯，王風傷哀。斯文未喪，東嶽豈頹；穆逃楚難，鄒脫吳災。見機苦遲，二公所咍；驥不驟進，麟何來哉。星離一門，草擲二孩；萬憤結習，憂從中催。金瑟玉壺，盡爲愁媒；舉酒太息，泣血盈杯。臺星再朗，天網重恢；屈法申恩，棄瑕取材。冶長非罪，尼父無猜；覆盆儻舉，應照寒灰。」（三五八）

長篇小說　冷暖家庭
淡

七、炎涼異態牝雞鳴

阿巧曰：「奶奶乘其爲心者，凡事亦取意而。喪事不取便，此意我亦知之。我借三百，老爺答應借一百，我亦心爲感激。但助人一件難事，勝造七級浮屠。在我之意，願老爺再借多數十元耳。」林炳垣歸問其數。阿巧曰：「願借多七十五耳。共借一百七十五元，感感之數，皆是氛，不是錢，意頗又好，又能做一件好事，請奶奶再向老爺面代求之。」林炳垣歸再入與其夫商。林炳垣沉思有頃，以阿巧來意殊唐突，而要求又至緊强，無論其所稱爲誼母辦喪是否託詞，亦未便回踣。思既決，遂允照其所求之數。其婦挽銀幣出與之。阿巧接受之餘，乃稱謝。且曰：「我並須請假一星期，因爲誼母喪葬之後，須於頭七爲其打齋醮經，翌日始能回也。」林炳垣婦亦允之，阿巧遂匆匆去。

林炳垣飽經憂患，細慮其語言，似存要挾之意。懷疑多思。以阿巧此次借款，嗣聽公司紅股派利二萬元後，翌日以三十元爲其加酒價，是夕酒中，欣喜之餘，遂以此事對麗玲言之，及自飯廳出，見阿巧猶立門外，是此事彼已聞悉之矣。且阿巧之姘夫，任運輸公會庶務，亦此間熙社會人物，彼或聞此事，向其姘夫言之，故爲其託詞借款，亦非意爲推測之也。沉沉自思，不覺仰首而笑，其婦適入，覩狀，訝而問。

林炳垣曰：「我因阿巧借款事，頗覺離奇，乃故竊自思，作偵探之思索耳。我家接打單信，在燕媛寄居滬後之後，而阿巧託詞誼母身故，借款辦理喪事，又在我家接到打單信之後。此事若相因而至，故不能無疑。在傭婦與主人借款，亦事所常有。而所借之數，大都在百元以下，今阿巧借款，其數乃在三百元，不能不謂爲超出常軌。而主人既然允借一百，亦不得不謂爲仁至義盡，而彼猶意若不足，從求添借，添借之後，又不問其有以月薪扣抵之言，且復請假一星期而去。此種借款，雖不得稱爲强借，而與强借情形，亦不甚相遠。我聯想及此，以我家日前所接之打單信，似係彼與姘夫故作此虛同恫嚇之舉也。」其婦聞而久不作答。

林炳垣復問曰：「我所揣測，究有誤否？」其婦曰：「所猜亦似近理。」林炳垣曰：「汝以爲近理，我自應將此事報案，俾警察藉此實料，以探索打單案之眞相也。」其婦搖手止之。林炳垣曰：「當我赴警署報案時，警署偵查數日，竟無頭緒。汝亦住大佛附近，候其指示地點，及衣着暗號之人，亦不見有人到來取款。是此種打單，已成疑案。警署復囑我如遇有此類相近之事，亦應到署報明，以便偵查云云。今阿巧稱誼母病故，而無端要借三百元之巨。此豈非與打單相類似之舉乎？今既遇此事，而不向警署報明，在理似違警署之所囑，而揆諸心理，似亦有未安也。汝意以爲何如？」（四八八）

東樂　昇平鑼鼓劇團

今晚七點半　袁一飛編撰　歷史宮闈忠孝節義袍甲巨劇

血濺龍鳳杯

金劍雄唱　陳艷儂唱　土牢悲歌　倚閣曲

券價元半至六元

麥炳榮　陳艷儂　羅家權　余蕙芬　區家聲　梁少平　羅家會　譚倩紅　金劍鋒　少新權

今天日戲一點半　楊六郎罪子　穆桂英下山　券價一元至四元

明天十二點半　賊匪喋血戰　兩點半

明天五點半　虎穴逞英雄

鐵定後日隆重公映

全球　國民　全華　新舞台　明星　國際　百老匯　民樂

大華影業公司　根據廣東民間實事改編　全部大鑼大鼓歌唱巨片

鄧碧雲　梅綺　歐陽儉　許英秀　李鵬飛　張活游　陳錦棠　李月清　何非凡　少新權

珠璣導演　大成影片公司發行

七彩　梁天來

攝影：何鹿影　製片：朱超

昨天試映　大獲佳評！

工商晚報　言論精警　副刊輕鬆　消息速確　讀者訂閱　請撥電話二四二二九與本報營業部洽訂

豪華快樂　今天隆重獻映

美高梅空前偉大香艷新型歌舞喜劇！

榮膺英女皇陛下御筆欽點一九五七年度御前獻映　榮耀巨構！

時間：二時半　五時四　七時半　九時八

藝壇全材巨星：眞基利　一年一度傑作

英美法三大美人：姬簡杜　美姿姬娜　丹娜伊芝　空前盛大聯合主演！

片上中文字幕

美女霓裳

彩色特藝綜合體！超時代新型歌舞！

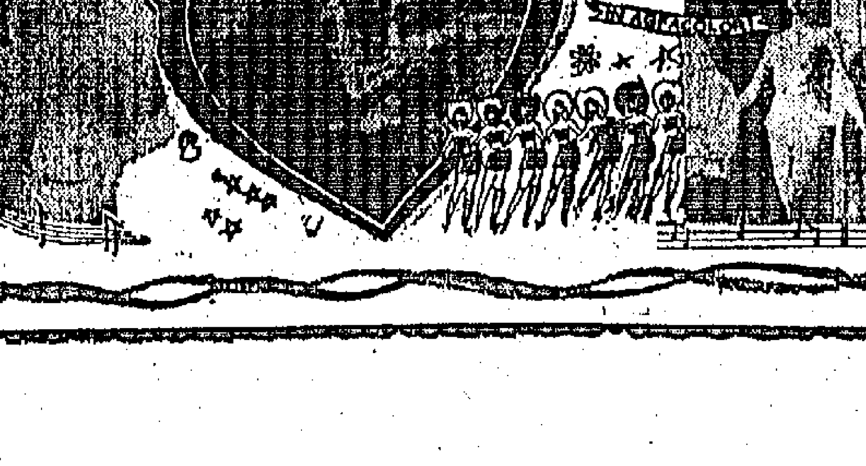
一本艷書一頁戀愛！揭破四角秘密！透明浴衣！乳波粉腿　臀風玉臂　飛齊！後台春色！

LES GIRLS

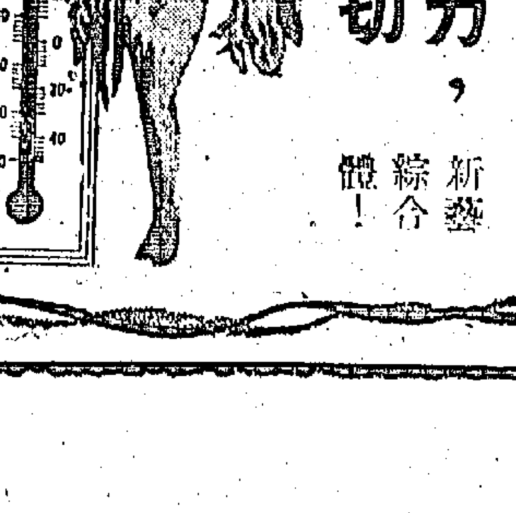
只看一場「美女狙仔舞」、值回所付票價！

連場艷舞，萬紫千紅，春色無邊！鶯鶯燕燕，風騷治艷，鬥麗爭妍！巴黎之一切夜生活，盡上銀幕！

全部艷麗七彩



肉感熱力，高於一切　新綜藝合體！

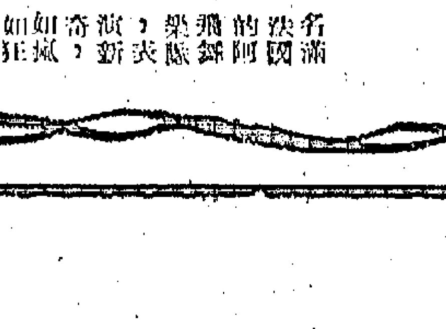


法國名女星　姬絲丁嘉莉

皇后　平安　下期盛大獻映

鶯燕嬉春

"Springtime in Paris"



皇后　平安　今天請早

亂世英豪

奇勒基寶　楊妮第嘉露

全部艷麗七彩　片上中文字幕

BAND OF ANGELS